

ଓଡ଼ିଆ ପ୍ରକାଶନ
ମେଲା ମହିଳା ମାନ୍ୟ

ପ୍ରଦୀପଚନ୍ଦ୍ର



1913

ଲୁଗିନିବ୍ରଦ୍ଧିକାରୀ, № 10. ମୋର୍ଦ୍ଵିଲୋକତଥିଲା.

କବିତାଭାଗ୍ରହ

ନେମାଟିକ୍ ପ୍ରକାଶନ
ପାଠ୍ୟ ଓ ଲେଖଣି ପରିଚ୍ୟା
ପାଠ୍ୟ ପରିଚ୍ୟା

ଅଧିକାରୀ ପଦାଳାବାଦ ୧୯୦୬୬୦ ୩୫ ପାତ୍ରାବାଦ ୧୯୧୩ ଫେବୃଆରୀ



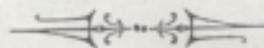
୨୯୪

ପାତ୍ରାବାଦ



ପାଠୀ ପାଇଁ କେବଳ ବୁଦ୍ଧିମତ୍ତା

I — ଭୁବନେଶ୍ୱର	1
II — ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ	3
III — ଶରୀରକାନ୍ଦଳ	5
IV — ମହାବୀର	22
V — କର୍ଣ୍ଣିର ଜୀବିତ	28
VI — ଶରୀରକାନ୍ଦଳ	41
VII — ଶରୀରକାନ୍ଦଳ	52
VIII — ଶରୀରକାନ୍ଦଳ	60





მყაროს სიმღერა.



თისა შვილი — ცელქი წყარო მთის
თხემიდან ლალად მოსჩქეუს,
მოკურიალებს, მოწერიალებს, ირგვ-
ლოვ აფრქვევებს კაშაშა შეფეს;
მიპარის, მიხტის... თანაც მდელოს, გოლვით დამწვარს, მო-
ნაწყურებს,
თავს ევლება, ტურს უგრილებს. შეების ცრემლებს შეერდს
აპურებს.

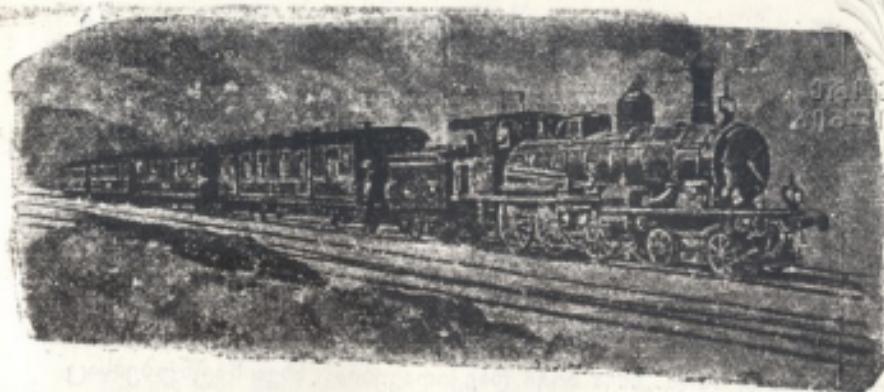
თან იმღერის: „მთის წილში დაიბადე, მოვწერ ლალად,
რომ მთა-ბარი გავალეიძო, ავაყვავო, უკვემნა ბალად;
როს დილის ფამს დანამული მდელო ცისქარს ლიმილს სტა-
ცებს,
და ყვავილებს მზის სხივებზე ნამთ ცკრიალი აწარმტაცებს.

ହୁଏ ନିର୍ମାଣ ଗାନ୍ଧିଯିଙ୍କେବୁ, ଉତ୍ତରପଦୀର ରକ୍ଷେଣିତ ହାମିକ୍ରିଟିକଲ୍‌ଗ୍ରେବୁ,
ତିର୍ଯ୍ୟକ ଦେଇଥାଇବୁ, ତାଙ୍କ ଅନ୍ତରୀମ ଦେଖାଇବୁ ଉତ୍ତରପଦୀର ଅନ୍ତରୀମିକ୍ରିଟିକଲ୍‌ଗ୍ରେବୁ,
ଶ୍ରେଷ୍ଠ ପ୍ରେରଣାକୁ ମିଳିବୁ, ମିଳିବୁ ଲାଲାଲ, ଅନ୍ତରୀମରେ ପାଇସିବୁ ବିନିର୍ମିଳାଗ୍ରେବୁ,
ଶାନ୍ତିମାନ ପ୍ରେରଣାକୁ ମିଳିବୁ ମେତ୍ରେବୁ, ହାମିକ୍ରିଟିକଲ୍‌ଗ୍ରେବୁ, ନାମେରିନ୍ଦ୍ରିମାନାମାନ
ଏବଂ ଶ୍ରେଷ୍ଠମାନଙ୍କ ମେତ୍ରେବୁ: „ଶ୍ରେଷ୍ଠ ଦୋଷାତ୍ମକ! ଶ୍ରେଷ୍ଠମାନଙ୍କ ମୋହନ,
ମେ କନ୍ଦୁଲୁ-ଯାନ୍ତରେବୁ ମିଳିବୁ ମିଳିବୁ, ଶ୍ରେଷ୍ଠ ଦୋଷାତ୍ମକ ନାମ-ଜ୍ୟାଲା,
କନ୍ଦୁଲୁ ମାତ୍ରମାନଙ୍କ ମୋହନ ଏବଂ ଏକ କାନ୍ଦିନିଜ୍ଞାନଦ୍ୱାରା, ଏହି କୃତିକାନ୍ଦିନିଜ୍ଞାନଦ୍ୱାରା ନାମରେ
ଯାନ୍ତରେ;

ପ୍ରେଲାମ୍ବି ନିର୍ମାଣ କିମ୍ବା ଗ୍ରେବୁ ଶ୍ରେଷ୍ଠମାନଙ୍କ: ଯାନ୍ତରେ ଉତ୍ତରପଦୀର ଉତ୍ତରପଦୀର ନାମରେ.“
ଅନେକ ମିଳିବୁ ମିଳିବୁ, ତାଙ୍କ ନିର୍ମାଣକୁ ନିର୍ମାଣ କରିବୁ ମେତ୍ରେବୁ,
ଅନ୍ତରୀମରେ ପ୍ରେରଣାକୁ ମେତ୍ରେବୁ, ମିଳିବୁ ମିଳିବୁ ନାମରେ ନାମରେ

o. ନିର୍ମାଣକଣ୍ଠରେ-





ორკლასიანი.

(მოსხომა გურიის ცხოვრებიდან).



ქვითმესთან ეტლში ვანოს გარდა იჯდა ერთი უცნობი, რომელიც განუწყვეტლად ელაპარაკებოდა ექვთიმეს უკ.

ვანიკ ჯერ ოზურგეთშე შორს არსად ყოფილი, გზაზე, ცველასუერი ეუცხოებოდა, მაგრამ არ უცდოდა შეემნიათ და კოხტად და რიხიანად ეჭირია თავი. გურულიდ დახურული ყაბალახი და მოხდენილად შეექრილი ხალათი ერთი-ორად აღამიშებდა ისედაც ეშიან ვანიკოს.

ნატანებში დიდ ხანს არ მოუნდათ ცდა. აიღეს თუ არა ბილეთები, მატარებელიც მოეიდა. აიტანეს ბარგი და ადგილი დაიკირქს. დაპერეს მესამე ზარი, ვაისმა სტვენა, დასჭყივლა ლოკომოტივშა და მატარებელი დაიძრა.

სანთხაობა იძლება და ახალი და შრავილფეროვანი ჩიკ ვა-
ნი კოსაოცის, რომ ვაშტერებული იჯდა ფაგონჭის ვამორ კვევა
ვერც კი მოასწორო, ასე ჩიეთ ბათუმში.

ვანო ექვთიმები ერთ კანკალ შეძლებულ შეშით და ჩან-
შირით შევატე გატრულითან უნდა დაეყენებინა.. საუბრუ-
როდ, ეს კაცი ლურჯით პათუმიდან წასულიყო, პათაგას კი
აღარ დაეცალნა და სხვა ბიჭი დაექირავებია. სხვა ნაცნობებსაც
ჩიმოუარა ექვთიმები, მაგრამ ვერას გაზღია: ყველა უარს ერბენე-
ბოდა. ბოლოს სამიერნო „სმა-ქამაში“ აღმოჩნდა ბიჭის
აღვილი, სადაც წერა-კითხვის, მცუდნე ფანიკ; რასაცეირვე-
ლია, სიამოუნებით მიიღეს. ექვთიმეც ვერ იყო ამ აღვილით
კმიულფილი, მაგრამ რა ექნა? ახსოედა ესიკას სიტყვები: „შე-
ნი კირიმე, სულ უსამოდ ნუ დამიტოვებ და უკანასკნელ
აღვილზე დააყენეთ. თუ უსაქმობას უერწეო, ვაირყენება, და
დაეილუპებით.“

ამ როვორ და რა გზით ამომყო თავი ვანომ სამიერნო
„სმა-ქამაში“, სადაც წერნ ვნიხეთ იგრ.

მნელი და აუტანელი იყო, ეჭნოსათვის სამიერნოში სა-
მსახური. ვის არ უნახას ასეთ ალაგის მოსახსახურე ბიჭი?
გაკუპყიანებული წინსაფარი, გაყვითლებული და მოთენთი-
ლი სახე, უძილობისგან ამღრეული და გაფანტული თვალები
— ამ როვორნი არიან გატევნობით ეს სამრალონი.

ამ დღეში იყო წერი ვინიკუ. ვარერრავეიდან დაწყე-
ბული ნაშუაღმევეის ორ-სამ საათამდე ფეხზე დვომა, სამზარე-
რეულოდან სისაღილოში, სისაღილოდან ისევ სამზარეულოში
ან დახლში მისვლა ნახარჯის ჩასაბარებლად — ამ წრე, რო-
მელშიაც ტრიალებრთა ბავშვი მოელი დღე. ლანძლვა-გინება,
ლოთობა, ნარდ-ბილიარდი, ცემა-ტყვება, თურ-ზაური, სიცრუე,
ფლიდობა და გაუტანლობა — ამ რის მოწმე იყო ვინო მუ-
დამ დღე.



შოსაძესხურენი მცლებიფით უცკეროდნენ მას, არცაშვილიართვებ
სწონდათ ვანო, რადგანაც ყველაზე პატარა, მაგრამ ყველაზე
მციდნე და გონიერი იყო ბიქებში. როცა ჩასწერი ან ძნე-
ლი საანგარიშო იქნებოდა რამე, „ხახეინი“ ყოველთვის მას:
მიმართავდა. უძილობის და უაზრო-უზროშო შრომაშ გასტება
მავშვი, მაგრამ წამლისერული ეში და ფერი მაინც ვერ წა-
უშოლა.

დაცინვით ხომ სულ აიკლეს საპრალო შევშვი. იცოდნენ,
რომ ვანოს ორი კლასის მოწმობა ედეთ სეივრში. მუშტრე-
ბშიც გამოერეოდა ისეთი, რომ დაინტერესდებოდა ვინოთი
და კველაფერს დაწვრილებით გამოქითხევდა ხოლმე. როცა
ნასწარელობის შესახებ ჰეთხევდნენ, ვანო მოუგებდა: ორი
კლასი გვეათავე, ბატონი, სოფელშიც, ერთს მოწმობაც კი
აჩვენა ერთხელ. მას შემდეგ ხომ მოსვენებას აღარ ამლევდნენ.
ამაღლობა ვანოს.

— აბა, ბიქო, მუშტარი შემოიდა; მოიტა, შენი ორ-
კლასიანი მოწმობა აჩვენეთ,— გასძახებდნენ ხშირად სამშარე-
ულოში. ბოლოს და ბოლოს სახელის მაგრერად პირდაპირ
„ორკლასიანს“ ეძახდნენ.

— აბა, ორკლასიანო, გამოდი ერთი ეს ქონიანი ჭურ-
ჭელი დარეცხე, — დაცინვით გამოსძახებდა სამშარეულოდან
ხან ერთი და ხან შეორე ბიქი.

სამიერტნოს შარეული მოხუცი ლუკა შეუტევდა ბიქებს
და დარბაისლურად ეტყოდა:

— ნუ სპამი ერთმანეთს! რა გაქცე, თქვე საწყლებო,
გასაყოფი?

ეს მოხუცი ერთად-ერთი კაცი იყო სამიერტნოში, რო-
მელიც ადამიანურად ექცეოდა ვანოს. რომ ლუკა არ ყოფი-
ლოყო, ვანო შეიძლება კიდევაც გაქცეულიყო სამიერტნოდან.

ლუკა განთქმული იყო თავისი ზღაპრებით. შეული დღე
და დამტე რომ ფამბნა, არ გამოიჭადა. უადარდა დანიჭონა.

ლუյა და ისისი ზღაპრები. მოცულიდა თუ არა მოხუცი, აბოლუტურა განუშორებელ მქონებას გრძელ-ტარა და ლრმა ჩიბუქს და დაიწყებდა:

— „იყო და არა იყო რა, ლეთის უკეთესი ქვეყანაზე რა იქნებოდა?..“

ბევრს აწვალებდნენ განოს. სანამ უძილობას შეეჩეკოდა. ამა რომელი ადამიანი გასძლებს გარეუძიებიდან ნაშეალიშვერის ორსამ საათადე, ისე რომ არ ჩასთვლიმოს? ძალიან უდილობდა ვანიკო, რომ ძლი არ მოჩეოდა, მაგრამ ჩამოჯდებოდა თუ არა, მარინდე სამოგძინებოდა.

დამის თორმეტი საათი იქნებოდა. სამიუკრნოში ხალხი მილეულიყო. აქ-იქ იჯდა რამდენიმე ლოთი და გრძნობა-დაკარგლები გადასწოლოდნენ მავიდებს, ჩაებლუვით არაუ ცარელი ბოთლები და სოველებდნენ. ბილიარდის განყოფა-ლებიდან მოისმოდა ხის ბურთების ტავა-ტუკი. „ხაზეინი“ ჩვეულებრივად იდგა დახლში და დღის შემოსვევას ანგარიშიბდა. პირებიც ზოგი სამხარეულოში იყო, ზოგი სასადი-ლოში იჯდა და ზოგიც ბილიარდშე მოთამაშეთ უგდებდა ყურს. ლუյას ეძინა.

ეანო ჩამოჯდა მავიდასთან და ჩამოეძინა. ერთმა მოსამსახურეთაგანმა უს შენიშვნა; - სხევბსაც-გადასცა. ორნი ფეხ-აკეფით მივიდნენ მავიდასთან და მომზადეს წერილობი. მესამე დადგა შორი-ახლო და უსარდალია:

— ეცი!

ეანოს ცხეორს არივე მხრით ისეთი წერილობი მოხვდა, რომ ბავშვი ცალკე სიმწრისგან და ცალკე სიბრაზით კანკალმა თიტანია.

— სიცონი აამოს თრელისნანს, სიცონი! — მიაძხეს ვანოს ცეკვი-ქიდან და ვალიხარხარეს. „ხაზეინშაც“ შემოიხვდა და შეტე კაცულფილებისაგან ვაილიმა.

ვანოს ურემლები მოერია, მაგრამ იცოდა, რომ ატიქე-



ბულოყო, უფრო ოკლებდნენ დაცინებით და მიტომ თავი შეიჯავა, ბოლში გულში ჩაიკლა.

ერთ რამეს ვერ შეეჩვია კიდევ ვანო.

სამიერნოში ჩვეულება აქვთ: როცა მუშტარი დაითრობა, მაგრამ ღვინოს ან არაყს ისევ თხოულობს, გამოცდილი მოსამახურე ღვინიან ბოთლებთან ერთად ცარიელსაც ულავგებს მაგიდაზე, ან არაყსა და ღვინოში წყალს უჩევს და ის აწევის მუშტარს.

ვანოც დაარიგეს რამდენიმეჯერ, რომ ასე მოჭკულიყო.

— სირცეებია, ბატონი! — გაუბედა ვანომ „ხაზეინი“.
მაგრამ როცა ერასტიმ ფეხი დაუბაქუნა, შეშინდა და დაემორჩილა: სხვა რა გზა ჰქონდა? ვინ ჰყავდა პატრიონი? ვის-
თვის რა შეეჩივლა? ექვთიმე ბათუმში აღარ იყო. კარგი საქ-
მე გამოჩნდა და სხვა ქალაქში გადასახლდა. წასელისას ნახა
ვანო, გამოემშევიდობა და უთხრა: ყოჩაღად იყვი, ნუ გეში-
ნია, ბოლოს კარგად იქნება შენი საქმეო. მაგრამ ცარიელი
სიტუაციით განა გაკეთებულა როდისმე რამე?

ერთ დღეს მთვრალებმა, რომლებსაც ვანო ემსახურებოდა, შენიშვნეს ცარიელი ბოთლები. სტაცია ხელი შეტ ბო-
თლებს და იქვე ასვალტის იატაქშე დაანარცეს. ატყდა აურ-
ზაური. მოვიდა „ხაზეინი“. იქვე იდგა ვანოც.

— რა ამბავია? — იკითხა ერასტიმ.

— რაღა რა ამბავია! ცარიელ ბოთლებში სავსეს ფასს
გვახდევინებთ. ქსოვე პოლიციელს დაუძინებთ. მთვრალები
რომ გართ, განა ბრიუვებიცა გართ? კარგად გვახსოვს, რიც
მოვითხვეთ და რაც არა! — მიმართა ერასტის ერთმა მთვრალ-
თავანში.

სამიერნო რომ ხალხით არ ყოფილიყო სავსე, ერასტიმ
იციდა, როგორც მოექცევოდა ალიაქოთის ამტებთ. ბევრი
ასეთი გამოუგდია სამიერნოდან წილოს კვრით. პოლიციე-
ლი მოხეიც მის მხარეზე იყო ყოველთვის.. დიდი-დიდი ერთი

კიქა ჭაველის არაყი დახმარებოდა და სამართალიც ხელიდ ჭმულებისამებრავალი იქრებოდა. მიხედ კარგებსაც მიაყოლებდა „დაუდგრომელ“ მუშტრებს და გაისტუმრებდა.

მაგრამ დღეს სულ სხვა იყო, სამიკიტნო გაცედილი, იყო ხალხით. ჩხუბის მიხედზე ორ იყო სასიამოვნო ერასტისათვის. იცოდა, რომ ცეცლაფრის გამოაშეკარავება ცუდად იმოქმედებდა მუშტრებზე. ამიტომ სხვა გზით შეეცადა გაპირვებისაგან თავი დაეღწია.

— ეს რა გიქნია, „ბიქო?“ — მიუბრუნდა ის ვანიკოს. — სულ ამ ლაშირაკის ბრალია, აი!

— ჩემი-ე არა, თქენი ბრალია, ზატონო! თქენ რომ თვალი მიქენით, მაშინ მოვიტანე ცარიელი ბოთლები.

ერასტი ვაშრა. ფერშა აუარ-დაუარა. მიიწია ბიჭისკენ. სწედა ყურში და კუთხისკენ მიაგდო.

— აღარ უნდა ამ ოჯახ-დაქცეულს დფობა. და ხან რას მოიგონებს, და ხან რას, — შესჩივლა ერასტიმ მოხუბარ მუშტრებს.

იმათაც შეატყეს ერასტის „უხერხული“ მდგომარეობა და თვითონვე გამოიყვანეს ვანსაცდელიდან.

— არა უშავს-რა, ერასტი: ლაშირაკის ბრალი ყოფილა და თქვენ რალად იწუხებთ თავსო, — გესლიანად შენიშვნეს მათ, ვადაუგდეს ხუთ მანეთიანი და ხურდა ვამოგზავნეო, — უთხრეს.

ამ შემთხვევის შემდევ გაორკეცდა ვანიკოს გაპირვება, ერასტი მუცულად არც ისე პატარა კაცი იყო ბათუმში, რომ ვიღაც ~~სამართლის~~ ბიჭისათვის ისეთი მძიმე შეუჩატყოფა ეპატიებინა. მავრამ დათხოვნაც არ უნდოდა, რადგანაც ვანო ყველა ბიქებში იპიროდა, როგორც ყოჩალი, მოხერხებული, მულნე და პატიოსანი. ამიტომ ვადასწყვიტა არ დაეთხოვნა, მაგრამ, რომა საშვალება და შემთხვევა ეჭნებოდა, უსაზღვროდ შედგინა რადგან.

ամենուրած միմւրնահյութքա զանոս մերժ, դամակորյեցվելու և շխալուսու պեղոյրեցա: Տեղայի մոռը պա թազանու և օլուս պեղութ, սացեց և պյուրուսու տարածացա: Տենատլուս ուս գաճարեցա, հոմ, հուսու համեչց գացեցնութնեն հանարշո, կոսի և հրեւրանութ գալութքա, Տենատլուսուտոյու տալութքո զբա գայլութքին: Պանդրեցնութքա Տաելու-յարո, Թինգուր-վելո, Գուլ-ամենացըն, Սյուլուս, մասին պալութքեցու Եցեւուրո, Խացեսլութքու Խալուսամո ծանօթա, ուցեառածա, ծոյրուս տամաշո, գրգ-մամա, գա-միցն, Խա-տեսացքու և ա պա Եցենոս, “ Ցիարեց պատութքեցնութքա,

Տոլնիսու ե՛մուրած պանդրեցնու զանոս. Խան “ պա Եցենոս” գանձաեցնութքա, Խան “ գամին Եցենու” գանցութքեցնու և Խան հոս.

— Օրյոսիանու Բայել “ Եցենոս” յանձնա Տոլնի, Ալծած մուսու մոսնութքա Տամացուս, — Պանցոնեցնութնեն գոլուսնց ծոյցնու զա նոս.

— Ենք, տէց պահուներեցու — Տապաւուրուս յոլուու արյունա և լոյսյա ծոյցն:

Պացիամ գայսեր պահունեցնութքու հաս յայսանանց, հոմ զանոս Քանչա պայտուոյս?

Ըամիյու պեղոյրեցու Գուլում և Շալմա Պայուրուսու զա նոյոս ծըրուս հարնի.

III

Կցուրա գլու ոյու. Տօմոյուրնու “ Տմա-քամա” Բայելութքեցնութքա ոյու Խալենու Տացեց. Պացութքեան գուղունու Արար ոյու. Թինսամսան Եղիր ծոյցնու ուս գասրութքեցնութքա Անդալրուս ուս Այշե, տուշ յու Կոնցունց Կուրառեցնու. Կոթհայտուցու Գուրութքեցնութքա զանու յու, Խալութքանու ալար ոյու գլուս մինսու Տանց. Ուշեցնութքա Այշեցնութքեցնութքա ուս լումանու. Շայո, տալութքու,

Իս ոյու մունցնու պացու պալութքեցնութքա? յոն գամուցնութքա ուս Սենցու Տեխառութքանու, հոմելու ոյու գաստամանցնութքա զանոյուն և Տանցն?

მოშეზი ის გახლდათ, რომ ორ დღეში ვანო სამიკურნიკი და მუშავები თავს დააღწევდა და სხვა დფილზე ვადავიდოდა.

როგორც უკვე ნათქამი გვექონდა, სამიკურნო „სმა-ქა-ზაში“ ბევრნისი ხალხი დადიოდა, დადიოდნენ აგრეთვე ქა-რხნის მუშებიც. ერთ დღეს ვანომ იცნო ერთი მუშა, რომე-ლიც ოთხი-ხუთი წლის წინად წამოსულიყო სოფლიდან. ვა-ნოს ძალიან უნდოდა ვინმე ნაცნობი ჰყოლოდა ქილაქში. რაც ექვთიმე წავიდა, აღარ იცოდა. ვისთვის უნდა მიემართნა ვაჭირვების დროს.

იმ წაბლისერელ მუშას ყოველთვის ზრდილობიანი ხალ-ხი ახლდა თან. მით შორის არ ჰქონდა ადგილი არც ჩხებს; არც ყალ-მყალს. ლაპარაკობდნენ ყოველთვის ძმურად, და-ლაგებით.

ბევრი ფიქრისა და ყოველის შემდეგ ვანიკომ გადასწყვი-ტა გასცნობოდა მეზობელს და გაეზიარებინა მისთვის თავისი გულის დარდები.

— თქვენ წაბლისერიდან ბძანდებით? — ჰკითხა ერთ დღეს, როცა მუშამ ისაღილა და ის იყო უნდა წისულიყო.

ილიკო (ასე ერქვა მუშას) გაეკირვებით ჩააცემადა ვა-ნოს, მაგრამ ვერ იცნო.

— თქვენ ვერ მიცნობთ, აღარ ვეხსოვდებით. მე ესიკა სისიძის შეილი ვარ, წაბლისერელი. ნახევარი წელიწადი სრულდება, რაც სოფლიდან ჩამოვედი და ამ სამიკურნოში გასხვურდობა.

აქ ვანომ მოკლედ უამბო ილიკოს ყველაფერი, რაც ვადახდა და დაუმატა, რომ გადაწყვეტილი აქვს აქედან თა-ვის დახწევა და რამე სხვა ადგილზე დადგომა.

— წერა-კითხა კარგდ იცი?

— ვიცი: სოფლის ორი კლისი მაქვს გათავებული.

ილიკომ იცოდა, რომ სამიკურნოში ამ ბაეშვს „ორ-კლისიანს“ ეძახოან, მაგრამ საოდან წარმოდგა ეს უცნაური ხახვი, ვერ ვავგო.



— რა ალგილზე უნდა დადგე? ხელობა შეინუ ასწოვენის მიერა.

— ხელობას ისევ სწავლა მირჩევნია.

— რა უყოთ, რომ ვირჩევნია? ფული არ უნდა? შეინუ გავიგებ ნაცნობებში და ამ ორ-სამ დღეში პასუხს გავიგებინებ.

იმ, დღეს უოზრა პასუხი ილიკომ და იმიტომ იყო განა ვახარებული. ხვალ, ორშაბათს, საღმოს ექვს საათზე მოვა-ილიკომ და წაიყვანის. სად და რა საქმეზე—ჯერ არ იცის, მა-გრამ ისე მიენდო ილიკოს, სადაც უნდა წაიყვანოს—წაჲყვება. ამაზე უარეს დღეში შეინუ არ ჩაევარდებიო, — ფიქრობს ვანო.

ვინ არ იცნობდა ბათუმში ექიმ გულიაშვილს? ათი წე-ლიწადი გასულიყო, რაც კურსი დამტავრებინა და მას შემ-დეგ ალარ მოშორებოდა ბათუმს. თავისი საქმის საუკეთესოდ მცირდნე, პატიოსანი, ხელ-მოკლეთაღმი გულ-შემატკიცარი ექიმი ჩქრია შეუყვარდა ხალხს. სიციან არ მოჰყავდათ მასთან ავადმყოფი? დარწმუნებულნი იყვნენ, ოღონდ-კი ეწვენ ები-ნათ მისთვის ავადმყოფი, და რაც უნდა მძიმედ ყოფილიყო ავად, გამობრუნდებოდა, სიკედილს გადარჩებოდა.

ბათუმის დიდ-ძალ მუშათა შორის ღრმა სიყვარული დასთესა ექიმშა. უკველ-ვერი რჩევა-დარიგებისათვის ლია იყო იმისი კარები. განა მარტო ავადმყოფები დალიოდნენ მასთან?

მუშა ილიკომაც მას მიმართა. დაწვერილებათ უამბო და ნოს შესახებ სუკველაფერი და ბოლოს დაუმიტა;

— რომ იცოდეთ, ექიმო, როგორ სწუურია სწავლა, როგორ? უკულმართ ბეღის წერას-კი გამოუმწყედევია სამი-კიტნოში და უნდა ჩაუკლას ეს კურთხეული მისწრაფება. ჯერ სულ ბავშვია, უკველაფერის მოესწრობა!

— კი მოესწრობა, მაგრამ სანამ სამაგიერო ვზა გამო-



ჩიდებოდეს, მანამ უნდა მოვაშოროთ იმ გამ'ყვნელს ჯუმაშეს სფერის, ჯერ-ჯერობით უტხარი, რომ ჩემთან იქნება მოსა-მსახურედ. მისი საქმე მარტო ოთახების დალაგება-დასუფთა-ება იქნება; მეტი არაფერი. ჯამაგირი ხუთი მანეთი ექნება თევში. როცა აქ იქნება, უფრო კარგად ვაერცობ და შესა-ფერ გზისაც ვამოუწევთ. ჯერ-ჯო ნურავერს ერცვო.

ო ეს ადგილი გამოუწევთ ილიკომ ვანოს. ვათენდა ნა-ნატრი თუშაბათიც. მოუთმენლად მოელოდა ვანიკო ხალა-მოს ექვს საათს. ვანგებ არ ეუბნებოდა არაენის. წახელის შე-სახებ. უნდოდა უცბად. გასცლოდა აქოურობის, საცა და-ცინვა-დამცრების მეტი არაფერის ლირისი ვთადეს. ლოგონი დილითვე შეერა შეუმჩნევლად და კუთხეში შისდო.

მოვიდა ილიკო. ვანი შევიდა სამხირეულოში, დაიხურა ყაბალახი, აიღო თავისი ბარგი და მივიდა დახლში ერისტის-თან. დასდო ძირის ბარგი, მოახსნა წინსაფარი, მიაწოდა ჭხა-ზეინს“ და თამამად უტხრა:

— მე თავს ვანებებ თქვენთან სიმსახურს; ჩიბარეთ თქვე-ნი წინსაფარი.

ერასტი სახტად დარჩა; მაგრამ ნათევამი ისე მოულოდ-ნელი და თან რიხიანი იყო, რომ საწინააღმდეგო აღარა ეთ-ქმდა-რა.

— სად მიდიხარ, ბიჭო?

— მე მიმავას, ნათესიერი ჩემი და სხვა ადგილზე უნდა დავაყენო,—ჩერია ილიკო.

— ფული არაფერი გერგება, ბიჭო, ხომ იცი? ექვსი თვე უჯამაგიროდ უნდა ყოფილიყავი, ჩეიღმეტი დღე კიდევ გი-კლი ვადის.

— ვიცი,—მიუგო ვანომ.

— ხეირი ნახე; სილაც გინდოდეს—იქით წადი.

— მშეიღობით ბრძანდებოდეთ!—გამოეთხოვნენ წაშვ-ლელნი ერასტის.

ვან მიბრუნდა და გამოეთხოეს მოსახლეობებს; შემარტინიანი
კი ლუჟა გადამეცნია.

მობრუნდა ისევ დახლოთან, თკიდა: ბარგი და გავყვა
ილიკოს.

ბიჭები მოადგნენ, კარებს და პირდაღებული გაპუურებ-
დნენ მიმავალ ვინაიძეს.

— ვაგიფრინდათ დატვევებული ჩიტი, — მიუბრუნდა პათ
ლუჟა: აღარ გეყოლებათ არც თორეკუისიანი და აღარც სა-
მიანი; შეგარცხვინთ ღმერთმა, თქვე გაუტანლებო!

ექიმი შინ არ დაუხვდათ, მაგრამ დაებარებინა, ყმაწვილს
მოიყვანენ და მიიღეთო. ვანთ შეიყვანეს სუფთად და კონ-
ტად დალიაგებულ პატარა ოთახში, რომელიც სამზარეულოს
გვერდით იყო. საუცხოო გადასახედი იყო მა თოახის ფანჯა-
რიდან. ქლავების ბალი და ზღვა ხელის გულოვით მოსხინდა.

ილიურ გამოემშვიდობა ვანოს და წავიდა.

— არ იდარდო: ექ კარგიდ წავა შენი საქმე; მეც ხში-
რად გნახავ, — უთხრა წასევლისას.

ვანოსთან ოთახში შევიდა ექიმის მოსახლეობურე იმერელი
დომენტი; ჩაკყვანია ძირს, ეზოში და სარდაფიდან მოატანი-
ნა პატარა ტახტი.

— აი, ბიძია: ეს ტახტი დალგი ფინჯარისთან და გაშა-
ლე ზედ შენი ლოგინი. ეს მეორე ტახტი ჩემია, ეს თოახი
ჩემი იქნება.

დომენტი წავიდა. ვანომ გაშალა თავისი ლოგინი, რო-
მელიც ისე გაჭუჭყანებულიყო სამიკიტოში გდებით, რომ
კიდეც შერცხა მა სუფთა ოთახში მისი გაშლა. მაგრამ რა
ენა? რაში დაეძინა.

დალამდა. ვანოს დაუძახეს. დომენტიმ გაუღო თთახის კა-
რი: და — ექიმი გემახისო, — უთხრა. მაგიდასთან იჯდა ისე შეუ-
ხნის შევ-შვერ-ულვაში ლაშაზი სახის კაცი.

— გამარჯობა, დელიყანდო! — უთხრა მან ვანოს.

լո პարոցսա և պարման հոգունը լուսական, պարուսան դա նոյնիքն ծաց մեց. տացուսպայալո դրա ծեցքն է վանձա. տութիւն եւ զա-
դառյութեա ու ի իցնո, հոմելու ցյումն մուսպա პուշպա դռնք. տաց-այլցեծուած յուտելունծուած զանյու ու ի իցնե. հոմ դառ-
իցյեծուած հոմելումից մուտերունա, սանօթ առ զատացյեծուած, օլոր
մոց մզցեծուած. նոցո մուտերունա ույ սուլուս մոցինա, հոմ ի
համբանումցյուր զադառյութեա.

յուտ եւումուս զանոմ Շցութան ի իցնո ցյումն
դա սեցա մոմցը լուսուուու, — յուտերա. ցյումն գառնիս լուսուուու ի ա-
յուտելուուս Շցասեց դա զան լուսուուու գառնիս ծաց մզցուս սեար-
ժուլո, անրունո դա մանցունո նաև մանցունո. զանուս ույ մուտեցյեծու-
ած ի այուտելուու մեծ ուրցածանո, հոմ սրուլուած անսուցա նոցո
մուտերունան նոնառնո.

— հոյեն մուցուու ի ինաւ գուրունու և սուսուն գառնիս,
դա սուսունաց և սուլ ումաս մզցուու, — յուտերա ցյումն: — ամ սուսունանց
լուսուու-յու հոյեն մուտեցյեծուու.

— հոմ առ զանսուց, զանո, լուսու? — յուտեա ցյումնա.

— գասեցյուսու-յո մանսուց դա սուլ առ զուու.

— հոգուն ունցյեծա?

„Սուսուն գառնիս
նայեն ծոյնօնանու;
մոցուած դա միա ընուն,
առ Շեշին լու ունցյեն չարնու“..

լուսունան յլուանուայցնուած ցյումն զանյուս դա մուլուս յու-
տո პարուն ի իցնո մուսպա, հոմելու ույ ունցյեծուած:

— „մը սիուրցա, նաւուրունան ընունուալուս հոմ ունցյունան,
ուս զան“...

ծցըրո նաւունան մազցուած ցյումն զաւլուաշցուու. պայլուս զա-
նո զանո դա պայլուածուած մը լուսու. հոյեն զանյու և սուլ
զամուսցալո, մոռյուտա, լուսու մոցպա, զանթանցա, և սուտամօթե



მოემატა. სუფთად და კონტად ჩატარები დადიოდა მწყვიშებულება კონცა მოთხოვნილებად გადაექცა.

ექიმმა ცალკე თარი მიუწინა თავის საწიგნეზე, სადაც ცალკე ეწყო ვანოსთვის გადატანებული წიგნები. სახელმძღვანელო წიგნებიც მოუფროვეს ვანოს და უთხრეს, რომ გიერე-თრებინა ყველაფერი, რაც ნასწავლი ჰქონდა.

— ნეტავი რისთვის? — დაეკითხა თავის თვის ვინიკ და გულმოდვინედ შეუდგა სწავლას.

IV

სამი თვეა; რაც ვანო ქუთაისის სასოფლო-სამეურნეო სკოლაში სწავლობს. აღვილად მიხვდებით, რა აღტაცებული იყო. როგორც ჯარვი მოწაფე, პანსიონში მიიღეს. ძალიან უყვართ ამხანაგებსაც და მასწავლებლებსაც. ვასოც, რომელ-საც ოზურგეთში შეხვდა, სოფლიდან რომ მოდიოდა, აქ და-უხვდა. იგიც სწავლობს, მხოლოდ ერთი კლასით ვანოზე წინ არის.

აი, როგორ მიიღეს ვანო ზემოაღნიშნულ სკოლაში. ექიმი გულიაშვილი ბევრს ფიქრობდა და ვერ გადაეწყვიტა, როგორ მოქაცეოდა ვანოს. ბოლოს ამხანაგებთან ერთად გა-დასწყიტა მოქმედებინა ბაგშვი ქუთაისის სამეურნეო სკო-ლისათვის. „სჯობია ისეთი ცოლნა შეიძინოს, რომ ცხოვ-რებაში გამოადგესო,“ სოჭვეს იმათ. თუ გაუღიმებს ბედი და უმაღლეს სასწავლებელშიაც წავი, ხომ ჯარვი, თუ არა და ლუკმა პურს მიინც იშოვის თავისი შრომით, სხვისი ბარვი არ გახდებით. რამდენიმე დღეს ჩვენში ისეთი „ნასწავლი“ ახალგა-ზრდა, რომლებიც დილიდან საღამომდისინ სტკეპნიან ქალაქის ქვაფენილებს, უდედო წიწილებივით დაეცეტებიან და ვერ გაუ-გიათ, თუ რას შექნისნი არიან ამ ქვეყნის. ცარიელ-ტარიელ რცხვენით სოფელში დაბრუნება, ქალაქსაც არ უყვარს ხ



Ցայ დიღი სიხარული გამოიწვია მთელ ოჯახში. აქამდე ფერთა მიმდევ ხამტა ცხრილები და ასე ცახაც და დედამიწასაც მოწყვეტილნი და-ძვრებიან, სანამ არ წააწყდებიან ქურდაცაცათა ბრძოს და დაიღუპებიან.

ექიმი მისწერა წერილი ერთ ქუთაისელ მასწავლებელს, რომელსაც კარგად იცნობდა და სოხოვა ცველაფერი გვევთ და წერილითვე შეეტყობინებინა.

„გამოგზავნე, თუ ბიქი ყოჩალი გამოდგა, გაეჩარხვათ საქმესო,“ — სწერდა ნაცნობი ექიმს.

რადგან დრო ცოტა იყო დარჩენილი, ვანიკო ცველა საქმეებისაგან გაანთავისუფლდს. ექიმი მოიხმო ის, გმოუცხა-და ცველაფერი და უთხრა:

— აბა შენ იცი, ვანო! კარგად იმყაიდინე, არც შენი საქმე შეაფერხო და ნურც მე დამიკარგვ ნდობას.

არ ისევნებდა დლე-და-ლამ ვანო. დადიოდა ოთახიდან ოთახში და სწავლობდა. ორ დლეში ერთხელ მოდიოდა ახალი ვაზდა მასწავლებელი და უსმენდა გაკვეთილებს.

— ნეტავი შენ ხელობას მეც შემხვედროდა ისეთი ლეთისინიერი ადამიანი, როგორიც ჩვენი ექიმია? — შესჩივლა ერთ სალამოს დომენტის ვანოს: — დლეს კაცი ვიქნებოდი ქვე-ყანაზე. — ვანა შენ ხარ პირველი და უკანასენელი, ბიქი! — ვინ იცის, რამდენი დაუყენებია კეთილ გზაზე მაგ მამიცხონე-ბულს. ეცადე, ბიძია, ეცადე. ვინ იცის, რა დაგიწერა შუბლ-ზე ბედის მწერელმა?

მოახლოედა ქუთაისში გამოსაცდელად წასელის დრო, ვანოს შეუკერეს ახალი ხალათი, შარვალი და ორი ხელი საცვალი. საბან-ბალიშაც ახალი პირი გადაუკრეს. ფულიც მისცა ვანოს ექიმმა — ზოგი ჯამაგირი და ზოგიც ილიკოს მოეგროვებინა მისთვის ამხანაგებში. ორი წერილი დაუწერა: — ერთი ნაცნობ მასწავლებელთან და მეორე თვით სკო-ლის გამგესთან. აუბინა, როგორ უნდა ემზადო, როგორ



უნდა სცერტოდა თავი გამოცდის დროს, თუ სხვაგან, და წილ-
კვანა სადგურზე. სანამ მატარებელი არ დაიძრა, არ მოშო-
რებია: იდგა ფანჯარასთან და ელაპარაკებოდა.

ღმმე ესნომ ექიმის ნაცნობ მასწავლებელთან გათია. მეორე დღისთვის დანიშნული იყო გამოცდა. დღის ცხრა-
საათი იქნებოდა, სკოლაში რომ მიეიღონ.

„სირაძე! — გამოუძხეს დიდი ხნის ლოდინის შემდეგ,
ვანო. ყველა მასწავლებელმა იცოდა ვანოს აწმყო და წარ-
სული ექიმ გულიაშვილის წერილიდან და ძალიან ეინტერე-
სებოდათ ბავშვის ნახვაც და ცოდნაც. ვანო ისე თამამიდ-
ლობირაკობდა გამოცდის დროს, გეგონებოდათ თავის სახლ-
ში ზის და დედ-მამას ელაპარაკებათ.

გამოცდები ვათავდა. ბევრი ვანებიც რებული შეიღო და-
ბრუნდა შშობლებთან თვალ-ცრუებითან და გულ-დამწევით—
ჩისკრეს. „სხვისა იმარა გდებულმა“ ვანიკო სირაძემ-კი სოუ-
კოცებოდ ჩიაბარა ყველა გამოცდა და სკოლაშიაც მიიღეს.

ასე აუსრულდა ნატურა, ჩვენს ვანიკოს. დააწერია თავი
ულმობელ ცხოვრების კლან ჭებს და საშვალება მოეცა გაწყვე-
ტილი სწორლა ისევ ვანებრძოს. იყონებს ახლო წარსულს და
ვერ დაუჯერებია; რაც მოხდა, სიზმარი ჰქონია.. რას იფიქრე-
ბდა, თუ ასე წავიდოდა მისი საქმე? ახლა კირგად ესმის მაშის-
სიტყვები; უსწავლელი კაცი და ულლის ხარი ერთიან. თა-
ვის თვეზე გამოსცადა, თუ რა ტანჯვას და დამცირებას ვანი-
ცდის სიპნელეში მყოფი, გაუნათლებელი ხალხი. ერთი წამი-
თაც, არ იყიწყდება ექიმი გულიაშვილი და იმისი კაცი-მო-
ყვარელი მოლებელი მარცხება. „რომ ჯერ ილიკოს და შეჩე მას არ
შევხვედროდი, რა მეშველებოდა,“ ხურიად გივიკრებს ხოლ-
მე. ბევრს კითხულობს და ამხანაგებსაც ურჩევს წასკითხვა
წივნებს.

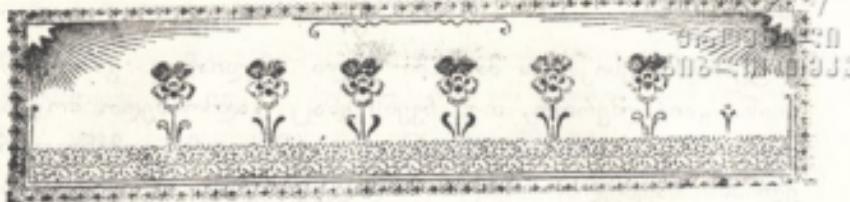
ჩქარა ვანომ შშობლებსაც გააგებინა თავისი ამბავი, რა-

ვატეხოლნი ქსია და მარიამი ახლა იმყდიანდ გამოიჭრება შიან. „ა, ღმერთო, თუ ჩვენსკენაც გაღმოიხედო მოწყალე თვალითო,“ — ხშირად იტყვის ცოლ-ქარი. მოუთმენლად მო-
ელიან ზაფხულს, როცა არდადეგებსე დათხოვნილი ვანო
ესტუმრებათ.

ჩვენც ააღა დაგვრჩენია იმის მეტი, რომ გამარჯვება კუსურეთ ვანოს? კუსურეთ თავის სწავლით სხვასაც გა-
შესდგომოდეს, არ დავიწყოს, რომ იმ წუმპები, რომლიდა-
ნაც თვითონ დააღწია თავი, კიდევ ბევრია ჩაფლული და შეე-
ლოს ითხოვს.

გომ.





ପଦମୟ ଗୀତ ଏବଂ ଆତାହା ଚନ୍ଦ୍ର.

(ଶାସନପ୍ରକଳ୍ପ).



ଶ୍ରଦ୍ଧାଭିସ ପ୍ରଯତ୍ନିଲା ମିଳନି
ଶଦିନାୟ ମୁଖ୍ୟଦର୍ଶନି ଏଣ୍ଟି-ମାର୍ଯ୍ୟ,
ମେଲାନି ମାଲାନି ପ୍ରତିକରନି
ଶ୍ରେଷ୍ଠମ୍ଭୁଷ ଏବଂ ଶ୍ରେଷ୍ଠୀ ମନ୍ଦାର୍ଯ୍ୟ;
ମାର୍ତ୍ତିର୍ଣ୍ଣ ମିଶ୍ରାପ୍ରେଦ୍ବସ ଜୀବିଶନ୍ତ,
କ୍ଷେତ୍ରି କିମ୍ବାଦ୍ଵେଦ୍ବସ କ୍ଷେତ୍ରିଦ୍ଵେଦ୍ବସ;
କ୍ଷେତ୍ରି ପ୍ରତିକରନି ମାଲାନି ଶଙ୍କାୟ,
ପଦମୟନି ଏବଂ ମଧ୍ୟମାର୍ଯ୍ୟନି.
ମ୍ରୀଳ ମଦିନାୟ, ତାନାର୍ଥ ଶ୍ରେଷ୍ଠମ୍ଭୁଷ
ପ୍ରଦାରଦ୍ଵେଦ୍ବସ ମିଳନ ମନ୍ଦାର୍ଯ୍ୟ,
ଶିଥିମାର୍ତ୍ତିଶାପ-କି ପ୍ରଯତ୍ନିଲ କିମ୍ବାଦ୍ଵେଦ୍ବସ,
ମଦିନାର୍ଥତାପ ଲିମି ମନ୍ଦାର୍ଯ୍ୟ.
ନୁହନ୍ତୁ? ନେତ୍ରା ମିଳନ ଶଦିନାୟ?
ନେତ୍ରା ଏହି ପ୍ରଦାରଦ୍ଵେଦ୍ବସ?
କିମ୍ବା, ନୁହନ୍ତୁ ଶଦିନାୟ, ମାର୍ଯ୍ୟନି
ଶିଥିମାର୍ତ୍ତି ଏହି ଶାଶ୍ଵିନ୍ଦ୍ରିଯି.
କିମ୍ବାନ୍ତେ ନୁହନ୍ତୁ ନେତ୍ରା

օգადმყოფი და შეკნებეցი,
 მარტო არის, უპატრონოდ,
 უძლიერი და სულთ-მობრძანი.
 ამ, ხელი გაიწოდა
 და მოითხოვს ნუგეშს, შეეღის,
 მაგრამ გაუქვეიცებია
 ისოსაღმი გული ყველას.
 მოლად დაჟარგა იმედი მან
 დახმარების, სხეისგან შევლის,
 სიკედილს მარტო შეებრძოლა,
 მაგრამ თევე ვერას ჰშეეღის.
 ერთი კიდევ გაიბრძოლა
 და აღმოჰქმდა ოჩქრით წყვევა,
 და ობოლმა ისომ სული
 საუკუნოდ განუტევა...
 წამოვარდა ნუნუ სწრაფად,
 აკნესდა და აქეითინდა,
 მაგრამ მალე გამოტბიზლდა
 და თვალები მოიწმინდა...
 სიზმარია... სოქეა ჩიურჩულით
 ქანუ-მისდილის, წყნარის ხმითა:
 მაგრამ წავალ და თეით ენახავ
 ცხადლივ ჩემის თვალებითა—
 და წამოდგა სიცრობილითა,
 სიცრობილითვე გაბსნა კარი:
 სამხრეთისკენ გადაბრილი
 მოვარე შუქს პოენს სევდით წყნარი,
 ძირს-კი ღამის ტებილი ძილით



ମୁୟୁଦରିଙ୍ଗ ବେଳିନାଙ୍ଗେ ଏହି-ମହିର୍ଗେ,
 ମେଲାନ୍ଧିଙ୍ଗ ମାଲାନ୍ଧି ଶୁଭାତ୍ମିରିଙ୍ଗିଙ୍ଗ
 ଶ୍ରେଷ୍ଠମହୁର୍ମ ଲା ଶ୍ରେଷ୍ଠମହୁର୍ମ ମନ୍ଦିରର୍ଗେ
 କୁର୍ର, ଏହି କୁନ୍ଦାରାଦ ଯିନ୍ଦ କ୍ଵିତିନ୍ଦିବ୍ରେ?
 ଏହି ଯିନ୍ଦ ଅଫରିକ୍ଷେତ୍ର ପ୍ରକାଶିତ ପାହାର୍ଗେ?
 ଏହି କୁର୍ରି ନାଦିଜୀବିତ ପ୍ରକାଶିତ କ୍ଷମିତା ସାରିମେଲିଲି.
 ବାବେ କ୍ଷମିତିକିମ୍ବା ମନ୍ଦିରିଙ୍ଗ ଏହି-
 ମର୍ମବାରିଦିଲି ପ୍ରକାଶିତ ଦାମିକିମ୍ବା.
 — ଏହି, ମେ କେବଳ ଏହି ମହିରିଙ୍ଗିତ?
 ତକ୍ଷେଣ ପଦାବିରିତ ବାବେଲି କ୍ଷମିତା?
 କିମ୍ବା କାହାର? କିମ୍ବା କିମ୍ବା,
 କାହାର କିମ୍ବା?..
 — ଏହା, ବୁନ୍ଦୁ, ଜାରିଗାଲା ଯାହ,
 କିମ୍ବା ଲା ଶ୍ରେଣ୍ଟ ଦାମିନ୍ଦି.
 ଦାଗଶ୍ରେଣ୍ଟ, କ୍ଷମିତିଲି ବୁନ୍ଦୁ ବିଶ୍ରମିଦିଲି,
 ବୁନ୍ଦୁରିଲି ଦାମିକିମ୍ବା, ମନ୍ଦିରିଙ୍ଗ.
 ଦା କିମ୍ବାଦିଲା କୁନ୍ଦାରାଦିଲି ବାବେର
 କ୍ଷମିତିକିମ୍ବା ଲା କ୍ଷମିତିକିମ୍ବା...
 ଏହିଏ ପୁରୁଷଙ୍କିମ୍ବା ଲା କ୍ଷମିତିକିମ୍ବା,
 ମଦ୍ରମିରିଦିଲି... ମନ୍ଦିରି... ପାନି ..
 ମଦ୍ରମିରିଦିଲି ର୍ଯ୍ୟାମିଲି ମନ୍ଦିରି
 ବେଳିନାଙ୍ଗେ ମୁୟୁଦରିଙ୍ଗ ଏହି-ମହିର୍ଗେ,
 ମେଲାନ୍ଧିଙ୍ଗ ମାଲାନ୍ଧି ଶୁଭାତ୍ମିରିଙ୍ଗିଙ୍ଗ
 ଶ୍ରେଷ୍ଠମହୁର୍ମ ଲା ଶ୍ରେଷ୍ଠମହୁର୍ମ ମନ୍ଦିରର୍ଗେ
 ମନ୍ଦିରି ମିଶ୍ରିଲ୍ଲିବ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରିନି,
 କ୍ଷମିତି କିମ୍ବାଦିଲି. କ୍ଷେତ୍ରିଲି ମହିର୍ଗେ,
 କ୍ଷମିତି କିମ୍ବାଦିଲି କିମ୍ବାଦିଲି କିମ୍ବାଦିଲି
 ମନ୍ଦିରିଙ୍ଗ ଲା ମହିର୍ଗେତିର୍ଗେ:

აქედანაც შალე წავალ,
 გადავიცლი უცხო მთა-ევლს,
 ნუნუ ვეღარ მოადგება
 ჩემს კარსა და ჩემსა სარეველს...

IV

აი, ახლა სხეაგანა ვარ,
 წამოსული სხვა მხრისევნა,
 გზა-აბნეულ მარტოობაშ
 ხანგრძლოვ არსად დამაყენა.
 ნეტავ მომცა საღმე ბინა,
 ნეტავ საღმე დამასევნა.
 ნეტავ მოელ ჩემს სიცოცხლეში
 ერთი წუთით მომცა ლხენა!
 დაწყევლოს ჩემი ბედი,
 დაწყევლოს ჩემი მზგავსი,
 თუ-კი გულს არ მოშორდება
 სობლე და მისი ხევსი.
 კინ, კინ იყო ჩემი მტერი,
 გზა ასე კინ იმირი,
 რომ დღემდე ვერ გამიგია,
 ცოცრება რა-ნაირია..

ბებერი კლდის მალალ წვერზე,
 უსახობით ქანც მიხდილი,
 უზივარ მარტო, ფიქრით მიმე,
 მის ცივ-პეტდზე მიყრდნ ობილი,

და გავუურებ ურემლიანი
ყმიწევილობის ცის-კილურსა,
ჩემი წარსულ ცხოვრებისა
სიკრცეს შევს და უდაბურსა,
საღაც მხოლოდ ნუნუ მოჩანს
სისიამო თაზისად,
საღაც მხოლოდ ნუნუს ვხედავ,
სანუვეშოს ობლობისად ..
მაგრამ ნუნუს ვეღარ ვნახავ,
ვით ვერ ვნახავ წარსულ დღეთა,
და ვინ იცის, ვის მნირეში
დავლევ სულსა, მწუხარედა!..

რერილი ლელესთან!

„ნუნუ, ახლა სხვაგანა ვარ,
მაგრამ სულ შენ მაგონდები,
რო მოგყვანდა ხოლმე ჩემთან
შენი ტოლი. მეგობრები.
მახსოვს, მხოლოდ შენი ვრძნობდი
ჩემს წუხილს და ჩემს ობლობას,
და მხოლოდ შენ მოვალყურობდი,
შენ ცდილობდი ჩემს ვართობას.
ვახსოვს, ნუნუ, შენ რომ მოხოვდი
ამბების თქმის ობლებშედა
და, ყრშავ, ჩემი ნაამბობი
ურემლია გვერიდა თვილებზედა?
შენ გრუფარდა უპატრიონო,

ଶୁଣସିବୁ ଶୁଣିଲାଗମୁଣ୍ଡବୀ,
 ମାତରେଇ କ୍ଷେତ୍ରରେଇ, ମାତରେଇ ବିଜୁଳି,
 ମାତରେଇ ପ୍ରେତ ଗୁଣିପୁଣୁଣ୍ଡବୀ.
 ନୁହୁ! ମେ ଲମ୍ବରିତେ ଅମୋଦ ଯେବେବୁ,
 କ୍ଷେତ୍ରରେ ଅମୋଦ କ୍ଷେତ୍ରରେବୀ,
 ହରମ ଗୁପ୍ତବାରିଦ୍ଵେ ଫିଲାମାଶିକୁ
 ଶୁଦ୍ଧାଶ୍ରମନିବେ ଶେନିଲାନ୍ଦବୀ.
 ମାମିନ ଲମ୍ବରିତେ ଶେଗୁପ୍ତବାରିବୀ,
 ଲମ୍ବରିତେ ମର୍ମପ୍ରେମୀ ଶେଷାର୍ଥୀଜୀବୀ
 ଏବଂ ଶେଷାର୍ଥୀ ଶେଷିମର୍ମବୀ
 ଏହି କ୍ଷେତ୍ରରେ ଶାଶ୍ରମଜ୍ଞବୀନାମ!

ଶେନି ଲେଖ

o. କ୍ଷେତ୍ରରେ ଶେଷାର୍ଥୀ.





რა ნახა პატარა პიჟმა, როცა შერავად იჯდა.



იძია ენდი და პატარა ბიჭი დიდ ულრან ტყე-
ში შევიდნენ, უნდოდათ თვალ-ყური ედევნე-
ბინათ ცხოველებისთვის, იმ დროს, როდესაც
იმათ ფრქვეშიაც არ მოსდით, რომ ვინმე უცუ-
რებს; უნდოდათ ენათ, როგორ ცხოვრობენ და რას აკე-
თებენ კურდლები, ფაქტები, დედოფალები და კვერნები,
იჩმები, ზღარები და სხვა მშებარა ცხოველები, რომლებიც
ასე ახლოს ვერცხლის ტბის ნაპირებზე ბინადრობდნენ.

ბიძამ მხოლოდ იმ პირობით შეუსრულა პატარა ბიჭის
ოხოვნა და წილყვანა ტყეში, რომ იქ სრულიად უძრავიდ ყო-
ფილიყო და სიჩუმე დაქცევა. წასელის წინ დიდხანს არიგებდა
ბავშვებს, როგორ უნდა მოქცეულიყო და აუხსნა, რა დიდი
პნიშვნელობა ჰქონდა ასეთ მოქმედებას.

— იცი, როდესაც ამოძირებულ აღვილის დაქსდებით, სა-
იდანაც შეგვიძლია ცხოველებს უყუროთ, გვეგონება, რომ

მარტონი ვართ, მაგრამ ნამდვილიდ ეს ასე არ იქნება. ყოველ პუნქტიდან, ყოველ შიდან, ხის ფოთლებიდან-ც-ე-კი მოვეა-ჩერდება ვამწრიახი თვალები, არა ერთი და ორი, წყვილი, არა მეღ ბევრი, ძლიან ბევრი. ცხოველებს გაუკვირდებათ — რის-თვის მოქსულვართ აქ ასეთი შახინჯი არსებანი და ზომილით და-გვიწყებენ ცეკრას. ჩვენი მხრით სულ უმნიშვნელო გამმარტე-ბა-ც-ე-კი შიშის ზარს დასკენს იმათ და ეცდებიან ქვისავით უძრავი ვახდენ, რომ ვეღარ შევამჩნოთ. ასე ვეითვალთვალებენ რომოდენიმე ხანს; ჩვენ-კი სულ-განაბულნი უნდა ერსდეთ. ველურ ცხოველებს საკირველი ვამწრიახი თვალები იქვთ: სულ პატია მოძრაობასაც ძალიან ჭირ მანძილზე ხდდება, მაგრამ თუ ციდახის სრულიად ვარინდული ფქნებით, კუნძი, ქვა, ხე ან საზოვალიდ ისეთი ხევანი ვეგონებით, რომელიც მათვების საშიში არაფერს. წარმოადგენს. ველურ ცხოველს ხეზე ჩამოკიდული, აფრიალებული პატია ჩირის ნაგლეჯის უფრო ეშინია, კიდრე დიდი და მძლავრი ადამიანისა, რომე-ლიც გაქვავებულიყოთ ზის და თითასაც არ ანძრეს. ცხოვე-ლი მის სიმაღლეს, არაფრად ჩაგდებს და არ დაერიდება, თუ გინდ კაცი თვალს არ აშორებდეს. მაგრამ საქმია თი-თის ოდნავ ვაქანება, საქმია სრულიად უმნიშვნელო მო-ძრაობა, თითქმის შეუწიშნავი თვით ადამიანისთვის, რომ ცხოველი დატრანზეს.

ბაჟშემა ჩუმად გასწია ხელი ზურგს უკან და სულ ხელა გაანძრია თითო.

— სასაკილოა სწორედ, რომ ეს კინგებ შეამჩნიოს, გა-იფიქრა მან, მაგრამ ბიძა თითქმის მიხვდა და ვანივრიძო, — ამას ვარდა უნდა იცოდე, რომ ყველა ცხოველი მარტო წინიდან-კი არ დაგიწყებს ყურებს; ყოველი მხრიდან იგხედ-დაგხედავს. წარმოიდგინე, სულ პატიანია თავუნმ თავი ვამოკუმ თვის პატია, ფოთლით დაფარულ სისრიდან, რომელიც, ვთქვათ, აქვე შენს ახლო არის. შეიძლება, შენ უკვე ათი წელი იჯემ უძ-



ჩივალ და ის კიდეც დარწმუნდა, რომ სრულიად შემოტკიცია
საგანი ხარ, გააცმაცუნა ულვაშები და ის იყო სორილან
ამოხტომის აპირებდა, როდესაც შენ იმ ფიქრით, რომ ამას
ვერავინ ვერ შეამჩნევს, ზურგს უკან ღლიავ შეანძრივ თა-
თი. (ამ სიტყვებზე პატარა ბიჭი საშინლიდ გაწითლდა).
საქმეც იმაშია, რომ თავი ამას შეშინათვე შეამჩნევს.
წაშვე მოხედება, რომ შენ მკედარი-კი არა, მატუუარა და უე-
კველად ძილიან საშიში ასება ხარ, და ულვაშების ცმაცუ-
ნით ისევ სორიში ჩაძრება. თავუნას რომ შეშინებულს და-
ინახავენ, სხვებიც დაფრითხებოან. არ გავი ერთი წუთი, რომ
გარშემო საშინელი ალიაქოთი ასტყდება. უკელა გაიგებს,
რომ შენ საშიში მტრი ხარ, სულ-განაბული, მათ სადარა-
კოდ მოსული და არა კუნძი ან უსულო გვამი, რომლის და-
სუნვა თავისუფლად შეიძლება. ხომ კარგად გაიგე ახლა, რა
დოდი მნიშვნელობა აქვს ჩემად და უძრავად ყოფნას? უნდა
ისე გაირინდო, რომ სრულიად უსულო საგანს დაემზავხვო.

ბარშება ჩქარიჩქარა დაახამხადა თვალები.

— კარგი, ბიძია, მაგრამ სრულებით არ შემიძლია თვა-
ლები არ დავახამხამო. შემიძლიან პირობა მოგცე, რომ არ
გვანიშრებ თითო, არ შევიტრუნი ცხვირს; მაგრამ თვალები თუ
არ დავახამხამებ, მაშინათვე კრემლებით ამეცნიება და ვერა-
ფერს ვერ დავინახავ; მაშინ რაღად მინდა უძრავად ჯდომა?

— ჰო, რასაკვირველია, არ შეგიძლია თვალი არ დაახამ-
ხამო. — დაეთანხმა ბიძა: — რასაკვირველია, არ შეგიძლია სუ-
ლი არ მოითქვა. მაგრამ თავი და თავი ის არის, რომ არ
უნდა იხმაურო. — მაგრამ ქმარია ახლა ყური დამიგდე, რა გი-
თხრა: დანიშნულ ადგილზე თითქმის მისული ვართ და რაც
უფრო ადრე დაეწყნარდებით, ჩვენი ველური მეზობლებიც
უფრო მაღლ დაგვენდობიან. მაშ დაიხსნე, როგორც-კი და-
ვსხდებით, არც ერთი შენი ას უნდა გაანძრიო, თუნდ
კოდოებიც დაგესიონ და კბენა დაგიწყონ.



— რასა კვირცველია, — მტკიცე ხმით სისქა ბიქუნამ. ბისლამითია
კოლეგის არ ეშინოდა. ამ მხრით გული დამშეცლებული
ჰქონდა. ხშირად განვებ გამოსულია მათი ქბენა, რომ ენახა,
როგორია სისხლით გაძრილი კოლო. ბეჭიჯერ მოუთმენია
ტკივილი და მიმაცად უცქრია, როგორ სწუწნიდა კოლო
სისხლს, და შემდევ ცნობის მოყვარეობით დაუთვალიერებია
მისი გაწითლებული მუცელი.

— კარგი, მაგრამ თუ ბუზან კალი მოფრინდა და შარ-
ვალში შევიძერა, მაშინაც არ გაინძრევი?

— არა, — ცოტათი გაუბედავად უპასუხა ბავშვშა.

კარგად იცოდა, რა აუტონელი იყო ეს, მაგრამ მერმე
მოვონდა, რომ ჯიბდში პატარა თოკი ჰქონდა და ხელიდ
მოისაზრა: შარვლის ტოტებს შევიკრი და ბუზან კალი ვეღარ
შემიძრებათ. მაშინვე დამშეცლდა და თამამად უთხრა ბიძას:

— არა, ბიძა, ამისიც არ შეშინია.

— კარგია, ვნიხოთ, — ეჭვით წარმოსთქა ბიძამ, მას ფი-
ქრისიც არ მოსდიოდა ბავშვის მოსაზრება, მაგრამ, როცა
დაინახა, რომ ჯიბიდან თოკი ამოილო და დინჯად მოარეო
შარვლის ტოტებს, სიმოვნებით გაიღია.

ბიძამ ძალიან მოხერხებული იდგილი ასრჩია საზევრავად.
აქ იყო დიდი კუნძი. ზურვის მისაყრდნობად, რბილ ხავს
ზევიდან დაპყურებდა ხშირ-გაშლილ ტოტებიანი ილვის ხე.
ეერცხლის ფერი ფოთლები გარშემო ჩრდილის ჰფენდა. დაბ-
ლა დახრილ ტოტების ქვეშ ჩვენი მხევრივები თითქმის არ
ჩინდნენ და თითონ-კი თავისუფლად შეეძლოთ არა ხშირ
ფოთლებიდან ჰვერეტა. ფეხები ხის ფესვებ შეა ვაჭიშვის და
მოხერხებულად მოთავსდნენ.

პირველ წუთს ბეგშეს არ გასჭირებია უძრავია ჯდომა.
შეორე წუთს ცხვირის მოტანა მოუნდა და დროს ანგარი-
შიც დაებნა — ვერ მიმხვდარიყო, თუ რამდენ ხანს ისტონენ
აქ. მესამე წუთს უცებ იგრძნო, რომ მის ქვეშ რაღაც პატა-



რა ჯოხი იყო. მეოთხე წუთს ეს პატარა ჯოხი მის ქვედამდებარებული ში დიდ და საშინელ მახვილ-წევრიან ჯოხად ვადაიკუა. ეგონა, რომ ტანზი შეერქო და სამუდამოდ დაასახისრებდა. ბიძია ენდის აღმად არ უფიქრია, რა საშიშოუბა მოგველის და საჭირო მივაჭრია მისი ყურადღებაო,— ფიციქრა ბავშვმა, მაგრამ, სანამ თავის გადაწყვეტილებას აასრულებდა. დადგა მეზუთე წუთი; მასთან ერთდ მოფრინდა უციოლი ბუზან յალი და ბავშვე ჯოხზე ფიქრი. სულ დაავიწყა. ბუზან յალი სწორედ მუხლის ქვევით დაჯდა, სადაც არც წინდა სწვდებოდა, არც შერვალი; მოსჩანდა მშოლოდ კოლოებისაგან დაებენილი ტიტველა წვივი. ბუზან յალმა დაიწყო წევეზე ცოცვა, თითქოს მს საუცხოო საგნის გამოკელებას შეუდგა. ბავშვმა მოელი თავისი ძილ-ღონე შეერქიბა და თვე შეიმაგრა. სამაგიეროდ მიღე გამარჯვებული დარჩი. მოტუცუებული ბუზან յალი რომ ვაფრინდა, სიცოლი ძლიერ შეივავა.

ასე გავიდა მეზუთე და მეექვსე წუთები. მეშეიდე და მერცე მოლად ბიძის შესახებ იქციანობას მოახმარა. პატარა ბიქსევონა, რომ ასეთ ძნელ მდგომარეობაში უკვე მოელი ხათო ვაატარა. თუ აქმდე საყურადღებო არაუკერი მოხდა, რასაკვირელია არც მერცე მოხდება. მაში რისთვის მოიყვანა აქ ბიძაშ? ნუ თუ მარტო იმ ასრით, რომ იმის ეშვაკობისათვის თვით დღელწია, ან უნდოდა, რომ ის წყნარად მჯდარიყო. აღმად ვკულში დასკრინის ახლა, რომ ასე მოხერხებულია მოატყუა. სამწუხაოოდ ბიძის ხახ არ ჩანდა; იქნება ახლი ტებილად სმინავს კილეც. მეტრე წევის ბევშვმა თრსხევე ღერძში საშინელი ჩხელეტა იყრინო, თითქოს ათასობით ერქომოდა ნემსები და მოელი. თავისი ყურადღება მს ამბავს მიაპყრო. ძალიან յარგად იცოდა, რა საშუალებას ხმარობენ მს შემთხვევაში: საჭირო იყო ადგომა და განძრევა. მაგრამ როგორ მოიქცეს? ადგეს? უცემ თავისი დაპირებას მოვინდა. ახლა ეს დაპირება სტანჯივდა, გულს უდაგვედა. არა რაც უნდა ვაუ-



კირდეს, სიცუყვეს კერ გასტეს. დედე დასძრეს ორივე ჯერმულების ინიციატივის მერჩე ბიძიამ და იწანჯოს მთელ სიცოცხლეში. ამ ფიქრის ცოტათო ანუგვეშა პატარა ბიჭი. გადიოდა მეათე წუთი, გადიოდა დაუსრულებელ ტანჯვაში. ნებსები საშინლად სჩედელეტდა, საშინლად უნდოდა განძრევა, გული თავისი თავის სიბრალულით ეცვებოდა.—თუ ბიძია ისეთი სისტემია, მან თვითონ უნდა იზრუნოს თავის თავზე,—მაგრამ კერ მოასწრო საბოლოოდ რისიმე გადაწყვეტა. უცემ ისეთი ამბავი მოხდა, რომ ტეივილები და ეპეიანობა სულ დაავიწყა.

მის წინ გაინდა ორი მოყვითალო-თეთრი, თოვლიერი თეთრ-ფეხებიანი პატარა კურდელელი. კურდულები კუთხი-მეორის უკან დაზრულდნენ. პირველი ბიძია ენდის ფეხებს ისე ვადაამტა, თითქოს ეს ფეხები არავითარი კურადღების ლირსი არ იყო. მეორე-კი შეჩერდა და უკანა ღებულობრივ მიწას ცემა დაუწყო. ამ ნიშანზე პირველიც გაჩერდა. ორივენი უკანა ფეხებზე ჩასკუპდნენ, კურები წინ წამოუქირტეს და გულმო-დეინედ დაუწყეს თვალიერება თრ უძრავ არსებოს.

ბაგშეის მთელი კურადღება ახლა განსაკუთრებით მის წინ ჩასკუპდებულმა კურდლელმა მიიღება. ისიც შემჩრიალი მისჩერებოდა ბაგშეი თავისი დოდრონი, ვამოკალული თვა-ლებით და ცნობის მოყვარეობით ათვალიერებდა.

გრძელი კურები ენძრეოდა, დაფიქრებული სამკუთხი სა-ხე თრთოდა და კინ კალებდა, თითქოს კურდლელი თავის თავს ელაპარაკებოდა. ბოლოს ალბად ვადასწყვიტა, რომ ბაგ-შეი საყურადღებოს არაურის წარმოაზენდა, ისეც უკანა ფე-ხებზე დაეშვა და ტოთოლს დაუწყო ღებული; მაღე იმისაც თა-ვი მიანგება და ხტუნვა განაგრძო. ალბად უფრო გემრიელი საჭმლის ძებნას შეუდგა. მ-სა ამხანაგიც, აქამდე რომ ბიძია ენდის თვალიერებდა, უკან გამოუდგა. მაგრამ ეტკომოდა სრულიად დამშეიდგებული არ იყო, რადგან ჩშირად იხედებო-და უკან, ხომ არ მოგვდევენ ეს უცნოაზი საგნებით.

ბავშვს თავში, ბევრი სხვა-და-სხვა კითხვა უტრიალებდა, მაგრამ, შეუღია თუ არა მათ მოწესრიგებას, უცებ შენიშნა, რომ მისექნ მოცოცავდა რაღაც უპნაური, დაბალ-ფეხებიანი, გრძელი, გველივის მოქნილი ტროველი. მაღვე გამოჩნდა მისი თავიც და წევტიანი დინგი. ეს იყო კვერნა. თვალის გადაელებაც ვერ მოასწორ ბავშვა, რომ ის უკვე მის ფეხებთან განიცდა. მერმე სწრაფად გადახტა უკან და დაკრიცა თავისი ბასრი ჰილლები. ველური, ბოროტი თვალები პირდაპირ ბავშვის სახეს, დააშრეს. კვერნა თითქოს მოელოდა — ახლა ვე ულში მწვდება ეს ორსებათ, და თვალები ცეცხლივით აენთ. მაგრამ ცეცხლი თან-და-თან ნელდებოდა, ქრებოდა; კვერნა დარწმუნდა, რომ არაეითორი ხიფათი არ მოელოდა. მოიბრუნა სამეცნიერო სახე და მოუსევნარი წვეტიანი ცხვირით გარშემო ყნისვა დაიწყო. ჩქარი იგრძნო კურდლლის სუნი და ჩუმი ხტუნერი ახალ კვილი გაჰყვა. ბავშვი მაშინვე მოხვდა, რას ნიშნავდა კვერნის მოულოდნელი წასვლა და უნებლივდ გაიფიქრა:

— ემ, ნეტივი ვერ ნახავდეს! — ილეინი მიუწერდა
კურდლლებზე და კვერნაზე ფიქრი უცებ გაფანტა უშველებელმა, მსუქანმა და მსხვილმა მუხლუხამ, რომელიც ბავშვის სახლოოზე მიცოცავდა. ტანი მოყვითალო, თავი-კი შევი ჰქონდა. ბავშვს კოტათი ეშინოდა მუხლუხის და შეწუხდა; ვინ თუ ისტერში ჩამიდერებსო. ამის ატანა-კი აღარ შეეძლო. უცებ უშველებელი, თეთრ-ზოლებიანი შეკრი დაეშვა მუხლუხის ანლო და მიცოცა მასთან. ოდნავ უჩხველიტა თავისი შხამიანი ხორთუმით და მუხლუხა მაშინათვე დაიგორგლა და გიორგინდა. მწერამა დარკირა ის წინა ფეხებით, როგორც ციცვა უჭირდეს ზოლმე კაქალი, და წუწნა დაეწყო. შემკრთალი ბავშვი ამ საშინელ საუზმის კამის გულ-ამლერეული უყურებდა, მაგრამ აღვილიდან მიინც არ იძროდა. მწერს მაგრად ეჭირა მუხლუხა და სწუწნიდა. მუხლუხა თან-და-თან



იღებულია და პატარიავდებოდა, სანამ მუხულის თდენი არაშემდგრადია
და. მანიც კადევ დღისას ატრიალა — მწერა — იქნება კიდევ
ვამოვრუწნო რამეო, და, რომ დარწმუნდა — აღმრთებული იყო,
ვანზე მიაგდო და მხიარული ბზუილით გაფრინდა. ბავშემა
ძლიერ თავისუფლად ამოისუნთქა.

მაგრამ ახლი წევეტიანშა ჯოხი გაუკირა საქმე. საკი-
რელია, როგორ შესძლო მიღებ ხანს დაეიწყება; უკვე
რამოდენიმე ხათი იქნება, აღმად, რომ მშ საშინელ ჯოხ-
ზე ზის. უცებ, სწორედ იმ დროს, როდესაც ბავშვი და-
რწმუნდა, ჯოხი უკვე ღრმად შემერქო ტანშიო, სულ ახლოს
ნელი შრიალი გაისმა. ბავშვს შიშით გული უკიცხვახდა.
შრიალი ოდნავ გასავანი იყო, მაგრამ მუქარას ნიშნავდა.
ბავშვმა დაიხედა ძირს და ტყის პაწია თავით დაინახა; თავუ-
ნა ეცა დიდ წაცრისფერ პეპელას და დაიკირა. რამოდენიმე
წამს პეპელას უებერთელა ფრთები საშინლად უკან კილებდა;
მაგრამ თავუნამ სწრაფად მოგლიჯა ფრთები, რაღაც კარიე-
ლა ტანის სოროში ჩატანა უფრო დაფილი რქნებოდა. მა-
ტროს თავეთი ისე იძლო იყო ბავშვთან, რომ იმის დასაკერად
მხოლოდ ხელის გაწევდა იყო საჭირო, მაგრამ თავუნის ეს
არც-კი შეუნიშნავს. სრულიად დაშვიდებული მიატრევდა
პეპელას თავის სოროსკენ, რომელიც ხის ფესვებს ქვე-
ქქნდა ვაკეთებული. ჩიმიალა თუ არა თავეთი, ვამონდა ვა-
უმაძლარი, ბოროტ-თვალებიანი მიწის მოხრელი — უკელაზე
უფრო ვამბედავი და ანწილი მოელ თავების ვარში. რომ
დაეწახა, არა თუ წაპატომევდა თავუნის წინაღირებს, თვითონ
შესაც დააყოლებდა საუჩედ. უცებ მიწიზე დაყრილი ფრთე-
ბი დაინახა, იღლო და გასინჯა, მაგრამ სჩინს არ მოუწონა,
წამსვე მიაგდო და ბავშვს ფეხსაცხელებში ეცა. ტყავი! ეს რა-
ლაც სრულიად უცნობი იყო მისთვის. ცხვირი შეახო ფეხსა-
ცხელებს, მაგრამ არც ეს მოეწონა და ზევით ცოცდა. და-
სუნა თასმები და განაგრძო ვზა; მიუხელოვდა გატიტვლებულ
წვიეს.

მოსული გახედავდა თავხედ ჩხიჯვს, რომელმაც ასე ვერაშედებოდა
ლად ჩაუშალა ნატირობა.

ამასობაში ხევბის ტოტებზე შეგროვდა ბეკრი სხვა
ფრინველიც: ბელურები, ნიბლიები და სხვა წვრილ-ფეხა ჩი-
ტუნები. ყველანი შეშინებული ხმით ბანს აძლევდნენ ჩხიჯვს.
ზოგი სწორედ ცხვირ-წინ გაუფრინდებოდა მელის და ისედაც
ვაბრიზებულს კიდევ უფრო იგულისხმდა. ჯერ კიდევ ჭირს
არ იყო წასული, როცა ველზე ქაქაბი ვამოვიდა.

შეს პაწია, უსუსური ბარტყები მოსდევედნენ. კაელის
ოდენა ბარტყები დედის გარშემო ტრიალებდნენ და ხარბად
ყლაპავდნენ კველაფერს, რასაც დედა უფროვებდა. პატარა
ბიქი ამ სურათს თვალს ვერ აშორებდა. პაწიების სიმარტეშ
და სიკოხტავებ გაიტაცა. ძაღლიან უკვირდა, მაღალ ბაღაზებ-
ზე როგორ არ იბნეოლნენ და დედის ერთ წუთითაც არ
ჰყარგავდნენ.

ამასობაში მელიაც დაბრუნდა და ჩუქად მოიპარებოდა
ბუჩქებზე. ბავშვს ძაღლიან უნდოდა შეეტყობინებინა საწყალი
დედა კაებისთვის, რა განსაკლელი ადგა თავს, მაგრამ მა-
ვონდა თავისი დაპირება და ჩუქად დარჩა, თუმცა გული
შიშით უცახცახებდა.

მაგრამ მოლოდინი არ გაუმართლდა. კაებმა ბავშვებ
უფრო ადრე შეამჩნია შელია, ერთბაშად მოკუნტა და მისუ-
სტებული ხმით შექილდა. ამით ამუნო შვილებს, რომ თავის-
თვის ეშველათ. ძნელი გახსრევი იყო, სიციან მოისმა ეს
სუსტი კივილი, მაგრამ წიწილები წმისვე საღლაც გაქრნენ.
პატარა ბიქისთვის კახდი იყო, რომ, რაც უნდა ცქვიტი ყა-
ფილიყვნენ პაწიები, შორს წასვლა არა გზით არ შეეძლოთ.
კარგად ესმოდა, რომ ისინი აქვე აძლოს საღმე დაიმარნენ.
ხავსა და ფოთლებზე, რომლებსაც ასე საოცრად გვანდნენ.
მაგრამ სად? ძაღლიან შეეცადა დაენახა, მაგრამ ვერც ერთი
ურ შენიშნა, თითქოს ყველანი მიწაშ ჩაყლაპო.

მელია ამ ცრის გაფაციცებით იხდებოდა აქვთ-იქთ. მოლოდ იქითენ არ გაუხედავს, საირენაც საჭირო იყო. ცდოლობდა გამოეცნ, საირდნ მოდორდა ხმა. უცებ სულ იხლო შისთან გამოჩნდა ბებერი კავაბი. ეტყობოდა, შძი-მედ დაჭრილი იყო: საცოდავიდ დახოჭავდა ხავსზე. მელია მივირდა ჰასაჭრალ; მაგრამ კავაბი რაღაც გაუგებარი საშეალებით სწორედ ცხეირ-წინ გაუსხლტა. მელია გაპკერილა. მაგრამ დევნას თავი არ დაანება; დარწმუნებული იყო, ზემ-რეჯერ ცელარ გაექცეოდა და მარდად გამოუდგა უკან. ხო-ლო კავაბის დაჭერი არც ახლა გამოდგა აღვილი. ყოველ-თვის, როცა მელიას ეგონა, ეს ეს არის ბილებს დავილებ-ბო, კავაბი როგორლაც ახერხებდა გაქცევას. მელია-კი შის-დევნა და მისდევნა ბუჩქებში, სანამ ოჩივე სრულიად თვალს არ მოეფარა. გვიდა სამიოდე წუთი. უცებ მოისმა კავაბის ფრთხების თავისებური შრიალი და ველზე გამარჯვებული დედა გამოჩნდა. ჩამოტრინდა სწორედ იქ, სადაც ამას წინად შეი-ლებთან ერთად იყო. ერთ წუთს ჩუმად იდგა. თავი მაღლა აიღო და ნათელი გამჭრიახი თვალებით არე-მარე დათვა-ლიერა. შემდეგ ნაზი, ალექსიანი ხმით მოისმო შეილები. თვალის დახამხამებაში თითქოს მიწიდან ამოძრონენო, წიწი-ლები გარს შემოერტყენენ დედას, რომელმაც თავმომწონედ წაიყვანა ისინი სხვაგან.

ისევ სიჩუმე ჩამოვარდა. არაენ არ მოდიოც:

— რა კარგი იქნებოდა ახლა ზღაბის, ა რმის, ან ჯეორანის ნიხვი—ნატრიობდა ბავშვი:

— დათვი რომ მოვიდეს უცებ? ამ ფიქრზე ტანზი ერთან ტელმა დაუარა:

— ვი, თუ ფოცხვერი მოეიდა, მაშინ ხომ დავილუპეთ?!?

მაგრამ ამ საშიშ ცხოველების მოსვლამდე ბუჩქებში სა-ზარელი. შრიალი და ტკაცანი გაისმა. ვიღაც მორჩილდა თავ-მოძელებული. თ გამოხტა კიდეც ბუჩქებიდან. ეს იყო კუქ-

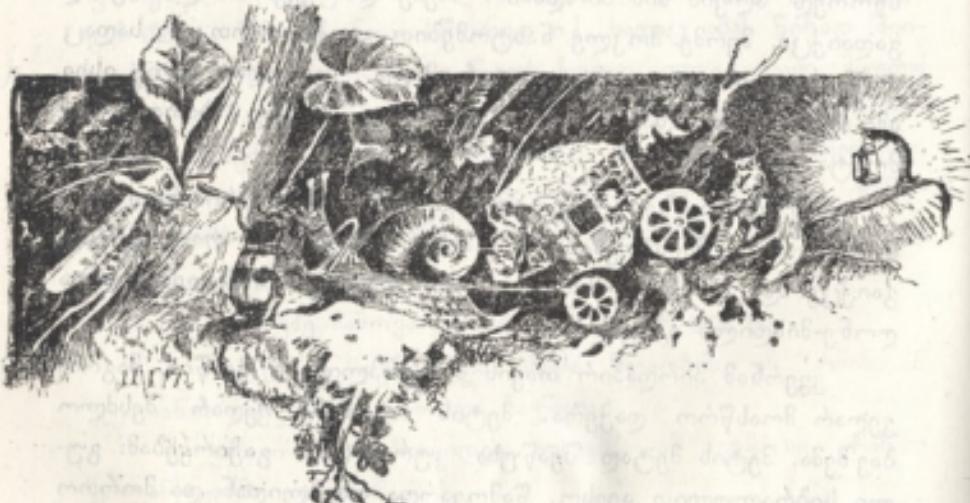


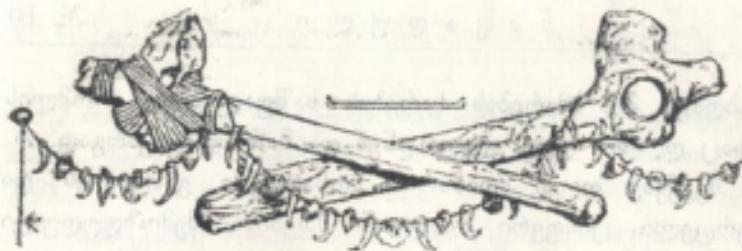
ଜୁର୍ଜିଲ୍‌ଲେଣ୍ଡାପ୍ ଗନ୍ଧି ମୋହିଲା ଦା ଡୁହିକ୍ଷେପିତ୍ତ ଗାଢାନ୍ତର୍କା ଶ୍ରେଷ୍ଠମୁଦ୍ରା
ମଥ୍ରମୂଳର ଅଛି ମନୋସାନ୍ତର୍କା ରା ହାତିଲା ଦା ଶ୍ରେଷ୍ଠମୁଦ୍ରା, ଗାନ୍ଧି-
ତଲ୍ଲାପ୍‌ଲୁଣ୍ଡା ବାନୀଟ ମୋହିଲ୍‌ଲୁଣ୍ଡା ଦିନଦିନ.

— ମହାନ୍ତର୍କା, ଦିନଦିନ,— ଡାର୍କଲ୍‌ପଥସ୍ଵର୍ଗିତ ଫାରମାନ୍‌ତଙ୍କ୍ଷା ମାନ,— ଦା-
ନ୍ଦାଶ୍ଵର୍ଯ୍ୟ ଯାର, ମୋହିଲା ଶ୍ରେଷ୍ଠମୁଦ୍ରା ଏହି ଶ୍ରେଷ୍ଠମୁଦ୍ରା ତାଙ୍କୁ ଶ୍ରେଷ୍ଠ-
ଦା, ଏହି, ଶ୍ରେଷ୍ଠମୁଦ୍ରା ଏହି ଶ୍ରେଷ୍ଠମୁଦ୍ରା.

— ମାନ୍ଦିବାନ୍ ଯାନ୍‌ଦା ମେଲିନ୍, — ଉପାଶୁଦ୍ଧ ଦିନଦିନ, ଡାର୍କଲ୍-
ମାନ୍ଦା ଦା ଉପାଶୁଦ୍ଧ ଉପାଶୁଦ୍ଧ ଯେବେଦିପ୍ତି— ଯେତୁ ଗାନ୍ଧିମୁଦ୍ରାର୍ଥୀ-
ହେବ. ଉପାଶୁଦ୍ଧ ମେଲ୍ ଏହି ମୋହିଲା ପ୍ରେରଣା, ଗନ୍ଧିମୁଦ୍ରାର୍ଥୀରେବିତ ମା-
ନ୍ଦିନ୍, କୁମାର ଏହି ସାଧରାଣନ୍ତି ଜୁର୍ଜିଲ୍‌ଲେଣ୍ଡାପ୍ ବାପରେଣ୍ଟି ହିନ୍ଦିଲା ଗ-
ର୍ବାନ୍ତିନ୍.

ମାନ୍ଦିବାନ୍.





უპელეს დროის გავუვის თავ- გადასავალი.

(გაფრანგელება).

IX

ტბის ბცხოვრები.

კეს ფაზზე. — ტბა ტარისის ტბა. — მოხველის ტარისა. — უძველეს დროის სახუჭრები. — უტიში ნაფერი. — ლაპარაკი საღწოვა. მარის, რომელთაც კრამის ქვის არ ეპურ გხათ. — ქვის ჭრა, წყრილი სიბი ქვის სამოვნელად. — უძველეს დროის ნამუშევარი. — ჭარად შენახული სინჩირი. — მოგზაურების შეხვედრა უზრუნველყოფილი. — ტბა. — საჯგომები წევდზე. — დოქები. რის გამო სადეგი არის სიბი ქვები. — როგორ სიხარული. — კრეიის შენახვა. — ბათქებზე შოწყობიდ შეხობებში ცხოვრება.



ოლოს და ბოლოს ამნაირი მოგზაურობა და-
ლალივდა კიდეც მგზავრებს და საშიშიც იყო,
რადგანაც არამც-თუ უნდა ცდილოყვნენ არ
შეხვედროსნენ და არ დახვახვებოდნენ წყალში.
შეუტავ ხეებს ან ცხოველებს, ამასთანავე ფრთხილიდ უნდა:
ყოფილიყვნენ ფარი არ გადაბრუნებოდათ. ჩვენი მოგზაურება.



ამინათებზე უხუცესმის შემთხვენა ტომასაზე შემოკლებული თასმა. ბავშვებმა აქმდისინ არ იკოდნენ, რა იყო ამ ტომასისი.

საწყევრი, რომელზეცაც უხუცესი სიმაგრის ლაპარაკომდა, იმ დროისთვის უსათულდ იშენით რაზე იყო: ტომასაზე ელავა შეკი ქარის ნაჭრები, ბროლი, აყიდვ, უკითხლი ქარება და სხვა-და-სხვა ფერის შირმაჩილი. უკელა ეს ნატეხები გაა-ხერეტილი იყო და ასმოული გულზე შესაბმელიდ. ამას ვარდა ჰქონდა კიდევ ზოლიანი ნივარები, ძალიან შორეულ ქავენებიდან ამ აღვილას შემოტანილი, ხელოვნურად გაუმ-თქმული პოლიტიკი შემუშავისის, სახის შესალებავად წითელი ცარცის ნატეხები, სადაცის საღისები და სპილოს ძელის ნე-მსები.

ამ ასეთი იყო უხუცესისაგან ნელ-ნელა მოელ თავის დო-დინის სიკონულის განმავლობაში შეგროველი საუნჯე.

ბავშვებს ამ ნივთების შინჯვის დროს გაცვირვებისაგან თვალები უბრწყინვდათ.

მაგრამ დიდიან არ დასკულიდთ ამ საუნჯის სინჯვა; სა-რებისთვის უნდა ეტაქნათ ხელი, რაღვენაც ფარი გაიტაცა ჩქარმა მდინარეებ და სისწრაფით მიაქანებდა იმ მარჯვენა ნა-პირისაკენ, საიდანაც ახლა ქვების ხმელრობა უფრო-და-უფრო გარევევით ისმოდა.

მოხუცი ეკითხებოდა თავის თავის, სატრიხე ხომ არაფერი, მოგველის, ახლა რომ მდინარეს გვვკვეთ, შეიძლება სჯობდეს ფარიდან გადმოსცეთ და საღმე ტყეში დამალვაო. ამ ფუქრებ-ში იყო. მოხუცი გაროული, როდესაც ერეკი შეეხო მას და-წისჩიურჩულა:

— მასწავლებელო, დაგვეინახეს! შეგ შეა მდინარეში, ხის შორებზე, კილაცა ხალია, და რაღაცის გვანიშნ უბენ.

— რა ვქნათ, ახლა გვიანდა დამალვა, — გაუსწიოთ წინ და გულ-მიგრაც დაუხელეთ, — მოხუცი უხუცესმა და თერიონაც:

დაიწყო ხელგბით ნიშნების ძღვე; პელის მოჰკიდა ხელზე და წამოადგა.

რამდენიმე წუთის შემდეგ ჩვენი მოგზაურების ფარს გარს შემოერტყა თობი მოკურავი ვეება საგანი, რომლის შევისი თავის დღეში არ ენახათ არც კიდეს და არც უხუცესს: ეს ნამდვილი ნავები იყო, თბილე მხარეს მოგზაუროვებულიდ ვა-თული და გულა-ამოქუთნულ ხის მორგბისაგან გავეთვებული.

ამ ნავებში ადამიანები იდგნენ და ხელში ნიჩები აქი-რათ.

— ამ ხალხს ჩემშე შეტი ცოდნა აქვს და შესახელაობა-კი ვშეიცნობიანთის მოყვარე, — სოჭის უხუცესშია. სწორებიდან გადა-ავლო იღტაცებული თვალი ახლად მოხულებს და მათ ნა-ვებს: — შესაძლებელია მაგათ მიგვიყდლონ კიდევაც, მაგათთან დაყრიცო ჩემი სიკუცხლეც და ამ ახილგაზდებსაც მაგათთან მოტედესთ ცხოვრება. მაგრამ ჯერ ვეცდები, კარგად მიგვი-ლონ.

ისე გადასწულება მოხუცმა და მიმართა კიდეც შემო-ბიანის სიტყვით უცნობ ხალხს, რომელიც მათ ითვალიე-რებდა არა მტრიცლად, არამედ გაკვირვებით, და თან ერთმა-ნეთს უთითებდნენ ჩვენ შეზარების უცნობო ნავებ.

მენავეებში აღმად ექი გაიგეს მოხუცის სიტყვები; მაგ-რამ მჩერა პრესინვალი სახის ვამრმეტყველობაშ, მისმა შეკ-ლობიანშა, პარმონიულის მიხრა-მოხრამ, მისმა იღერსიანშა ხმაშ დაარწმუნეს ისანი, რომ პატრიცელული მოხუცი და მის ჯერ კიდე ძალიან ახალგაზრდა თანამგზავრები მოტედენ მათ-თან: შეეობრულის განმრავით, — შეიძლება საგაჭროდაც.

ნავები ფირთან მისკურიდნენ; თბილე მხარე მიესალმნენ ერთმანეთს და ლიმილით მოკითხეს.

თითქმის ყველა ნაერთ მოსულები თავის შეიარაღებით და ტანთსაცმელის ძილით წავალდნენ. ფართი მოსულებს, გარე-ვნობითაც-კი ძილით არ განსხვავდებოდნენ.

— მანამ ამ პირებით შეხვდრის წესი გრძელდებოდა, ნავე-



ბი და კუს ფარი ქარისა და მომდინარეობის გამო. მისურავებულენენ, მაღვე თოთმის ტბის შესავალთან მიეღოდნენ, ქვემის ნაპირს და გვირჩევას მიერდნენ — და აჩვენ ძვრის გების წინ, სო- კორც უხუცუსისათვის, ისე შეილის-შეიღებისათვის უკნობრი- სანახობა გადამდინარე.

ნაპირისადან რამდენიმე მანძილზე, ქვეშის კორაჟის უკი- დოებზე და მის მწვერვალზე ხალხი მოდი-მიდიოდა, ზოგი მათ- განი ტყიერის ტომრებს აქცევდა ქვებით, ზოგს კი აქცევდებოდა ტომრები მიქეონდა ნაპირთან და ნაეებში სკლიდა; ეს ნაეე- ბი სწორედ ისეთნაირები იყვნენ, როგორიც ჩვენ მდგრადებს შეხვდათ.

სწორედ ამ ქვების ჩმაურობა იყო, კრექია და რივეზ ჩოტ შემოისმიათ.

ამ დროს ფარი და ნაეები კორაჟის მირთან მიეღოდნენ და ნაპირთან ვაჩერდნენ

როდესაც უხუცუს და მისი თანამგზავრები ნაპირას ჯა- მოდიდნენ, კორაჟის მწვერვალზე ერთ განიერ ნაპირალში, რომელიც უთუოდ ქვის ტების გამო დროთა მსელელობაში გაისხნა, ვეცხეროთეთ ქართველის ჩინჩხის დარბაზებს. ქოველა- უსას-უთუოდ მრიავი საუკუნოების წინ წყალდიდობის დროს ზედამი გამოირიყა ზერთებში და დამარხა აფ ქვიშით. წყალი ჩაშინ უთუოდ უფრო მაღლა იდგა კიდრე ასლა.

ცის ლივერდ სამკუთხზე, რომელიც ამ ღია კორაჟის ნაპირალში მოსხინდა, ეს საშინელი ჩინჩხი გარკვეული გამოი- ხატებოდა: ჩინ გრძელი, ვართორებული ძელები უძრევდე- დედა, თითქოს რაღაც უხილევი მაფებით არიან დაკავში- რებულნიო.

უშეელებელი პრტული, დაკმილეული რქები მძლავრი- თების ძელის ორივე მხარეს ვეებერთეული ტოტებითი უკნაც- რად გამლილოყო. როგორც სხინდა, ეს იყო უშეელეს დრო- ის ირეში, ან კიდევ ცხენ-ირეში.

ამ ტბის ნაპირას, დაემთავრებონათ, — რა სახის იყო ეს სამუშავებელი კორონა? შემდეგში ავაწეროთ, — და უზუცესის ასონის ტასთან შედგნენ.

ჰელი, რიუგი და კრეიი ნიშნად პატივის ცემისა შემომარნენ მათ წინაშე და მაშინადავ მხიარულად შეუღენენ ქვეშის გრივების, ხოლო ჯერ-კი არ იკოდნენ, რათა და რისთვის აკეთებდნენ ამას.

რაც შეეხება უზუცესის, რომელიც მაგ რაფის ტოლი ადამიანიდ იქნეს იგი, მოუჯდა გამგეებს გვერდეთ და მათთვის ერთდღ დალია წყალი ნიშნად შეერთებისა. წყალი მას გრძელ ლიკუკინის ნივარათი მიარცვეს.

მანიმდის ნავებოც დატვირთეს. ყველა ნაეში ჩაჯდა, ხოლო ჩვენი შეზარები თავის ფარში და გაუდგნენ განს:

შალე იქ მისურეს, საღაც მდინარე ტბას უერთდებოდა; ამ ტბის სიდიდეს და მისმა სიმშევნიურეშ აღტაცებაში მოუკანა მღვიმეს მცხოვრებნი. კიდევაც აღტაცებულის ყვირილით მიესალმნენ მას. ...

მაგრამ შემდევ თვალები მიაპყრეს არა ნავლების გაკერებით და აღტაცებით ერთ-ერთ ტბის ნაპირს. ამ ნაპირიდან კარგა მოშორებით მოჩანრდა თხით შელესილი და ლურწამის სახურავებიანი აუზებელი ქოხები. ეს ქოხები აზენებული იყო ვრცელი ხის მორების გოგორებზე, რომელიც ეყრდნობოდა წყალში ჩასობილ მორებისვე სკეტებზე. შენობები რამპლენიშე უუტის სიმაღლეშე რყვნენ ტბის ზედა პირიდან.

წყალი იმდენად გამჭვირვალე იყო, რომ ჩეებ შეზარებს ტბის სილრმეში ყოველ ბორის მირში შეეძლოთ დაენაბა. კუთხისა და ქის ნამტვრევების გროვა.

ხოლო იქ მიხვდნენ, რე რისთვის აფრიცებდებუნ ამათი ახმლი ნაცნობები ქვეშ გორაქშე და რისთვის ქრისტებორტნენ აქ.

ქვის ნაჯახების უხეშად გათლილი ხის მორები მაგბი ტბის მირში ვერ ქობოდა. უროვების მმარება იმ ტბის ჯერ არ იკოდნენ.



ბოძები რომ მაგრად დაესოთ, ნავებში მსხდომია მუქადნენ
ვ შეეღებოდნენ. ესენი ბოძების ძირში თუარებელ ქვის გრი-
გორ და ქვიშას ჰყრიდნენ.

ასეთი წყალში გაკეთებული შენობები, რომლებშიც წი-
ნანდელი ზალხი ტონერიაბდა, ახლახის თუარებელი იპოვნენ
შეეიცარის ტბებში და სხვა ეკობიულ ქვეუნებში; მა შენო-
ბებს შეკირებაში „ტბის შენობები“, ანუ „ბოძებზე იკებუ-
ლი“ შენობები დააჩქვეს.

წირმოდებენც არ შეგიძლიან, ეორე, თუ როგორის
განციფრებით შესკეროდნენ უხუცესი და ჩვენი საში ახალ-
ვაზდა ამ წყალში აშენებულს სახლებს, სადაც ამ დღი-
დან ნება ჰქონდათ ექვთნიათ.

ამ-ლერწმის მღვიმეებში, — სოჭია როუგმა, — დამშეიდე-
ბული შეიძლება მოისცენო. ფრინველებისა და კალიქტების
თავდასხმისა, ან კიდე ცეცხლის თუ შეემინდება კაცს, თორებ
სხვა არავრისა, გარეულ მხეცთა თავდასხმაზე ხომ ფიქრიც
ჩერება.

ჰელი და კრეიც ამასვე ფიქრობდნენ.

ხოლო ეს უკანასკნელი, თუმცა პარაომდა, რომ მისითა-
ნა მშეგნიერ ქვეყანაში მოხედა, მისითან მშრომელ, ა-
სტუმარი მოყვარე ზალხში, მაგრამ მის პატარა მართალ გუ-
ლის სილრმეში ფუსფუსებდა ფიქრი იმაზე, თუ რა სისიხარუ-
ლო იქნებოდა ახლა აფანზე, რომელიც ქოშებს გარს გრტ-
ყა, დაენახა თავისი ლელის სახე და მაპისა და ონის მხიარუ-
ლი სიცილი.

— ნერა რას აკეთებდნენ ისინი ახლა? ხომ არ დავავიწყდით?
ფიქრობდა ის. მდგრამ ახალმა სანახაობამ და საერთოდ სუსკე-
ლავებიშია, რომაც კი ახლა ხედავდა, ნელ-ნელა განდევნა მის
ფიქრებიდან ეს ფაქიზი სინანული და სევდიანი მოგონება.

ჩოდესაც ნავები ქოშებთან მიეკიდნენ, იმ აღიაგთან, სადაც
ახლა ბოძების დაღმის აპირობდნენ, კრეიც ხელიახლა გამხია-
რულდა და ჩად იყო დაემტკიცებინა, რომ იგი ნამდვილ გულ-

ଏହି ଦୂରତାରେ କ୍ଷୁଣ୍ଯେବେଳେ ପରିଗ୍ରାମିତ୍ୟ
ଦେଇଗଲେଗଲେବେଳେ ଏହି ବ୍ୟାପକିତିରେ କ୍ଷୁଣ୍ଯେ
ଦେଇଗଲେଗଲେବେଳେ ଶୈଶବରେ କ୍ଷୁଣ୍ଯେବେଳେ ଏହି
ବ୍ୟାପକିତିରେ କ୍ଷୁଣ୍ଯେବେଳେ ଏହି ବ୍ୟାପକିତିରେ





მოდგინე ვაჟაპურა და მთელ თავის უურადღებას მოსახლეობის
იმ უჯახის სასარგებლობა, რომელმაც ის მიიკუთლო.

ამ დროს ქონებონ ბოგირებზე ამ სოფლის მცხოვრებნი
შეკრებილიყვნენ და ათვალიერებდნენ უცხოელების საკირ-
ვლ ნავს.

ახალ მოსულები, რომელნიც გამცემა გაატანეს ხალხს,
პატივისუ-მით-მიმო-ყველამ. მათი იარაღი და ტანსაცხლი-
ხანგრძლივ შესწავლის ხაგნად გაიხადეს ამ სოფლის ახალგა-
ზრდებში

რადგანაც საზოგადოდ ახალგაზრდები მაღლე დამცემბრ-
დებიან ხოლმე, იმიტომაც კრეება, მის ძმებისა და ტბის მცხო-
ვრებ მათი ხნის ბავშვებს შორისაც რამოდენიმე საათს შემდეგ
ისეთი განწყობილება ჩამოვარდა, თითქოს დიდიხნის ნაცნო-
ბები ყოფილიყვნენ.

მეოვეზე ჰელი იმ მუშებს შეუერთდა, რომელნიც რიგ-
რიგად ყურყუმელაობდნენ წყალში.

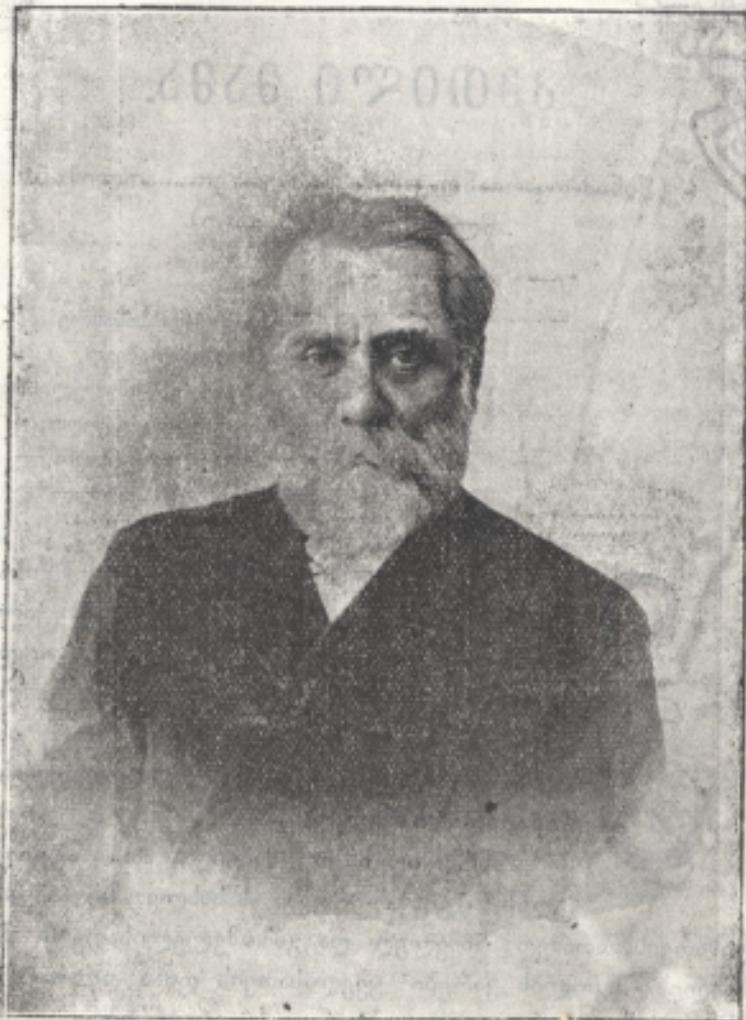
ჰელი შშეენიშვრად ყურყუმელაობდა და წყალშიც დიდ-
ხანს შეეძლო გაჩერება.

რიკეგი-კი ნავში დარჩა იმათთან.— რომელნიც ბოძებს
წყალში უშვებდნენ; ძალიან მაღაუკი ისწავლა მორების გათლა
ქვის ცულით. ეს ცული ყუით არ ეჭირათ,— არამედ ხის ტარ-
ზე იყო წიმოცმული.

უხუცესში რომ ეს ახალი, უფრო იცვილი სახმარებელი
იარაღი დაინიხა, ვიდრე ის, რომელსაც მღვიმეს მცხოვრებნი
ხმარობდნენ, თავის თავს გულში მიუჰლოცა, რომ ისეთ ხალხს
შეჩედა, რომელიც უფრო განვითარებული და მოშზადებუ-
ლია ასესებობისთვის ბრძოლაში, და ეს გარემოება კიდევაც
სიხარულით აღნიშნა.

სალაშვილე, როდესაც ჩეენი მგზავრები დიდსა და ჯარგს
დახურულ ქონში მოათავსეს, რომელიც მათთვის იყო დანი-
შნული საცხოვრებლად, უხუცესშა თანამგზავრებს ვიუზიარა
თავისი შთაბეჭდილებანი.

ზარიამ იაშვილი.



ილია ივანეს-ძე წინამდებრი შვილი მოგადის სახელმწიფო
ა-ს მანდატის თანამდებობის სა ქადაგობის მუზეუმის მუზეუმ
სამსახურის მუზეუმის მუზეუმის სა ქადაგობის მუზეუმის მუზეუმის
მუზეუმის მუზეუმის მუზეუმის მუზეუმის მუზეუმის მუზეუმის მუზეუმის

კითილი მამა.

(წინამდლეარიანთ-კარის სამეურნეო სკოლის 30
წლის იუბილეის გამო).

„წიტავი ჩემი სასახლე
მაღლა მოაზედა ამეგო.
გამელელ და გამომელელისთვის
ყველასთვის კარი გამელი;
რაც მებონა და მეშონა,
სულ ლარიბებზე გადმეგო“.



ს ხალხური ლექსი გამასხენდა იმას წინად, 29
სექტემბერს, როცა წინამდლეარიანთ-კარის სა-
მეურნეო სკოლის არსებობის იუდა ათი-
წლის იუბილეის უხდიდნენ. ან-კი როგორ
არ მოეგონებდი ამ ლექსს, როცა ის ლექ-
სი საფსებით ხიტივს სკოლის დამაარსებელის ილია
წინამდლერი შვილის აშეგს.

წარმოიდგინ ეთ, მართლა მთა აღდილის ბა-
ტონს აუგია ძვირების სასახლე, მძგრამ არა თა-
ვისათვის, არამედ გამელელ და გამომელელისათვის. მხილ სა-
ხლის—სკოლის კარები ყველასათვის ლია და რაც კეთილ
მოხუცს უშოვნია, თუ უპოვნია, სულ ლარიბთა შეილების
აღზრდისათვის მოუქმარია.

მაშ მოდით, ვინც არ იცნობს ამ სხვათა შეილების მა-
ჰას, გავაუნოთ იგი და ბოკლედ მოვისხენოთ როგორც ილიას
აშეგი ჩვენ ქვეყნის წინაშე, ისე იეწეროთ იუბილეის დღეც.



მცხეთიდან პირი რომ აღმოსავლეთის კენ და ქირიკ სტატუსი „არაგვის“ არაგვში გასტომო, დაბდები საფურიამოს დედა-
გზის, რომელიც მიღის არაგვის გაყოლებაზე, ქართველი სამ-
ხედრო გზის ქვედა, ესე იგი ჩრდილოეთის კენ. ჯერ ვაიკ-
ლი პატარი სოფელს — წიწამურს. გზა ჯვარედინზე შეხვდები
მუხის შავ ჯვარს. ეგ ის დღილია, სადაც 1907 წელს 29 ივ-
ნისტოს ვერაგულიდ მოჰკვეთს ქართველი შეკრისის გოლი-
ათი ილია კავკავაძე.

წიწამურის მოსდევს ტყე-ბუქენარი და 5—6 ვერსის გა-
ლის შემდეგ მიადგები სოფელ გურამიანთ-ჯარს. გურამიანთ-
ჯარიდან გზა არაგვის ქალებს შორდება, უხვევს აღმოსავლე-
თით, გაიკლი არაშენდას, გალავანს და მიხვალკოჭია სოფელ-
ში — წიწამდლვარიანთ-ჯარში. ჯერ კიდევ წიწამდლვარიანთ-ჯარი-
დან ექვსი ვერსით დაშორდებული ხაჩ, რომ გხიბლივს ეს
სოფელი. შორიდანვე ხელავ კოხტა დეკლასის გუმბათზე მო-
ლაპლაპე ჯვარს. როცა სოფელში შეხვალ, ეს პატარი სოფე-
ლი, ტყის პირის გაშენებული, პატარი ქალაქი გეგონება.
თქვენს თვალს იჩიდავთ; სკოლის შენობები, სახელოსნო, მა-
რან-ხარდაფი, მასწავლებლების ბინა, თეატრი და სხვა. სო-
ფელშიაც ჭარებია გაყვანილი და სახლებს ხედავ ქვითკირი-
სას, მიწის ზემოდან და არა მიწურებს, როგორც სხვა მა-
ხლობელ სოფლებში ხოლმე. სკოლის შენობების აღმოსავ-
ლეთით, თვალ-წარმტაც ბუნებრივ ფერდობზე გაშენებულია
ვენახი, ვენახს ზემოდან ხეხილის ბალი, ბალში ბლებს ქვეშ
ჩარაშმულია ჩარჩოიანი სკები. იქვე ერთი მხრით თითქო
აქაურობის დარაჯით, დგის ას-წლოვანი მუხები, ძველი
დროის მოწმებენი. ბალის მეორე მხრით გაშენებულია სანერ-
გე. ზეხილის ბალის ზემოდან ბოსტანი, ბოსტანს აქრებს
საცდელი სახნაფ-სათესი მინდორი, რომლის ზემოდან გა-
მართულია უზარ-მაზარი აუზი.—ეს აუზი აწვდის მცე-
ნარების ცხოველ-მყოფელ სინესტეს. აუზის ზემოდან აქრებს

მშვენიერი ქოჩორა ტყე, ტყეში ბეჭრია შინდი, თხილის გვერდი ნელი, ბაბილო, წიწიბო (წიფელა) და ბეჭრი სხვაც ეზილის გისაკნატუნებელი. აქურ ტყეში ბლობად არის კურდლელი, შველი და სხვა ნაღირები.

საქოს დღეს ომშ ამ პატარა სოფელში შემვიდე, მოსწავლე ახალგაზრდობის ერთმულს გაიღონებ. რიგი სკოლაში სწავლობს, რიგი ვენაბში მუშაობს, ზოგი ბალშია, ზოგი ბოსტანში ფუსფუსებს; ზოგიც სახელოსნოში, საღურგლოებში ან სამჭერლოში ხელოსნობს. ომშელი მხრის მოწავეები გინდა, რომ აქ ვერ ნახო: საქართველოს ყველა კუთხის მოსწავლეს შეხვედები, ყველა მხიარულია, ყველას სიცოცხლე და ხალისი ეტუმბა, ყველა საქმეშია გართული და ეს ასეც უნდა იყოს, რადგანაც აქ არის სახოფლო სამეურნეო სკოლა, საკა ამ ეძნებ ას ორმოცდა ათ მოწავეებზე შეტი სწავლობს.

წინამშრ.-იარ. სასწავლ. დაარსდა 1883 წელი, + ენკენის-თვეს, ესე იგი ამ ოცდა ათი წლის წინად. ამ სკოლის დაარსებამდე ეს სოფელიც ერთი ბეჭისე სოფელი იყო: სოფელში ქუჩები არ იყო, მიწური სახლები ერთი შეორებზე იყო მისხორული. მიწურ სახლებში აღმიანი და პირუტყვები ზამთრობით ერთად ცხოვრობდნენ. აქურ ხიზან გლეხებს თავისთვის მიჩენილი საბოსტნე აღგილია-კი არ ჰქონდათ. მიწის ზემოდან, სოფლის განაპირობ დაინახედი შეოლოდ თრ ქვითირის შენობას; ორივე ეკუთხნდა აქურ შემამულე აზნაურებს, გვარად წინამშლერი შეიღლებს.

ამ ერთ ზათგანში ამ საბოცდა ჩვილმეტი წლის წინად დაიბადა ილია წინამშლერი შეიღლი. პატარა ილია კი იმისმა მიმართ ივანემ, სამხედრო უწყებაში მოსამსახურებმ, მიაბარა თბილისის პირველ გიმნაზიაში. ილია ნიკიერი ყმაწვილი იყო, გომნაზია ჩინებულიად დაასრულა და შეეიღა სახემწიფო სამსახურში. სამსახურშიაც შუალედობა გამოიჩინა და ძლიერ ადრე დაწინაურდა—დაინიშნა. თბილისში მესამე სამოსამართლო უბნის მომრიგებელ მოსამართლედ. დილხანს, ძლიერ დილხანს იყო

იღის მსაჯულად, თითქმის ორზოც წელიწადს და როგორიცაც მოუდგომელია, შორის გამჭვრეტმა, სიმართლის მოყვარულობა და ჩვენებური ზნისა და ადათის მულტებ, ხალხის დიდი ნდობა და სიყვარული დამსახურია. საქვეყნო საქმე არც სახემწიფო სამსახურის დროს ჰქონდა დავიწყებული იღიას. ჩვენ უხოვრებას, ჩვენებურ სახოგადო საქმეს ქხინვლიდ დადევნებდა თვალ-ყურს და ჩვენი ქვეყნის საქიზ-ბოროტო კითხვებზე სწერდა წერილებს და „ხორეშანის“ სახელით (ფსევდონიშით) ათვესებდა მაშინდელ ურნალ-გაზეთებში. ჩვენი ქვეყნის საზოგადო მოლვაწეებთან იღია დიდი დაახლოვებული იყო და როგორც ფაქტიზი ზექობის ადამიანს და ჩვენი ქვეყნის გულშეშატკივარს, კუველა პატივის ცემით ეპურობოდა.

მდიდარი მემამულის მამის ერთა, წარჩინებული გვარის შეილი, შშევნიერი სახის ყმაწევილი, სახოგადოებაში მიღებული, სამსახურში დაწინაურებული ილიკო, მოსალოდნელი იყო, ცოლს შეირთავდა და თავის უხოვრებას უდარდელ ფუფუნება-განუხრომაში გაატარებდა; მაგრამ ჩვენდა საბერძნიეროდ იღიას საამისო „ქუდ-ბედი“ არ დაჰყოლია, მოსი მოწოდება სულ სხვა იყო, ვიდრე იმ ქვეყნიური ქრისტიანული ცხოვრება. იღიამ მართალია შეირთო ლირსეური შეუძლებ მიხეილ არლეთაშვილის ასული თლლა, მაგრამ სამწუხაროდ შეუძლებ სულ იდრე ვარდაცუალა. განსვენებული თლლა კაც-მოყვარე გულის პატრონი, ნასწავლი ქილი იყო. მას ძლიერ უყვარდა ქმრის სოფლის უსწავლელობით დაჩიგრული ხიანი გლეხები და მოწადინებული იყო მათთვის სკოლა გაეხსნა. ცხადია შეუძლის ისეთ კეთილშობილურ სურვილს იღიაც თანაუგრძნობდა. იღიას შეიღია არ ჰყავდა. მან გადასწყვიტა სხვა შეიღები შეიღლობილად გაეხვდა, მათთვის მამის მავივრობა გაეწია, მეუღლის სურვილი განეხორციელებინა და თავის სოფელში საფლის გამოსაღევი სკოლა გაეხსნა.



ჯერ აღაუც მოელ დუშეთის მაზრაში თორმეტი წლის სკოლის შეტი არ არის და მაშინ ხმა, ოცდა ათი წლის წინად, მოელ მაზრაში ქრის სოფლის სკოლა იყო და იმაშიაც 10—15 მოწაფის შეტი არ სწავლობდა. ილია კირგად განსკერიტა, რომ გლეხთა შეიღოთათვის მარტო წერა-კითხვის ცოდნა სავათ არ იქნებოდა და ამიტომ გადასწყვიტა გაეხსნა სამეცნიერო სკოლა. ასეთ სკოლაში გარდა წერა-კითხვისა მოწაფე შეისწავლიდა ოჯახში საჭირო ყოველგვარ საქმეს: მეცნიახეობას, ლეინის დაყენებას, მებაღეობას, მებოსტნეობას, ფურქრისა და აბრაშუმის კიის მოვლის, ხენა-თესვის, საქმილის მოვლა-მოშენებას, დურგლობას, მეცდლობას და სხვა. იმ დროს ჩეგნში სამეცნიერო სკოლა სულ არ იყო და მის დაარსებას ილია ურჩევდნენ ილია ჰავვიაძე, იაკობ გოგებაშვილი, ნიკო ცხვედიძე, ფრაფესორი ილია ოქონ-მეცდლიშვილი და სხვა. ასეთი სკოლის მოწყობის და გაძლიერის ათვერ შეტი ხარჯი უნდოდა, ვიდრე წერა-კითხვის სადა სკოლისას, მაგრამ ილია ხარჯს არ მოერიდა და სურვილი საქმედ აქცია. გადაუზომა და სკოლის საკუთრების შესწირა ფერმის საჭიროებისათვის ორმოცდა ათი დესიატინი მამული; აუგო თავის ხარჯით სასკოლო შენობა, სახელოსნო, საყდარი და სხვა. მოიწვია შესწავლებლები და დროებით, სანამ მათთვის საკუთარ პინა ააგებდა, დააბინა-ვა თავის საკუთარ სახლში *).

1883 წელს, ენკენისთვის 4-ს დიდის ამბით აკურთხეს ეს პირველი სამეცნიერო სკოლა. კურთხევის დაესწრნენ ტფილისიდან მოწვევული საპატიო სტუმრები და იდგილობრივი გლეხობა. კურთხევის შემდეგ სკოლისა და ილიას მეცნიარმა,

*) სკოლის გახსნის სამი-ოთხი წლის შემდეგ, მასწავლებლის ავადმყოფობის დროს, ეს შენობა გადიწვა და ამ რიგად დღეს ილიას საკუთარი თავშესაუარიც-ე-ი არა აქვს.

ილია პეტერებეგმ, წარმოსთქეა შემთხვევის შესაფერი თაღისწირი ისტორიული სიტყვა. (დაბეჭდილია „ბურების კარში“).

სკოლის პირველ განყოფილებაში შესვლა შეცდო კვე-



ილია წინამძღვრიშვილის მეულე, ოლდა.

ლის, ვინც ხნით ათ წლისაზე ნაკლები არ იყო. სწავლის ფულს აჩვენს არ ახდევინებდნენ, სასწავლო ნივთებსაც უფასოდ იძლევდნენ. ასეთი მაღლიანი პირობების შემდეგ მოსა-

ლოდნელი იყო, რომ სკოლის მრავალი მოწაფე მომწყდებშემავალი და, რადგანაც სკოლა ისეთ მოხერხებულ აღვილის არის აეტანელი, რომ შეიდი სოფლის გლეხობას გაუტირვებლად შეუძლია შეიღი სისლიდან სკოლაში ატაროს, მაგრამ სკოლაში პირველ წელს თვრამეტი მოწაფე მოებარა და მათშიაც ზოგი სხვა მაზრიდან და სხვა სოფლიდან იყო. ასე გაუტობოდა აქაური გლეხობა სწავლის ამ ოცდა ათი წლის წინად. მაგრამ სკოლაში თავისი ჰქმნა, თავისი მადლიანი კვალი დააჩინა: დღეს ამ სკოლაში აღვილობრივი გლეხების შეიღები ას ოცდა ათხე მეტია.

იმ წნიდან ამ ხნის განმავლობაში იღოს წინამდლვრი-შეილი უწევს სკოლის ნამდვილ მამობრივ მზრუნველობას. პირველ ხანებში, რამდენიმე წელიწადს სკოლის ყოველსაუკ ხარჯს თავის ჯიბიდან უძლევებოდა, მაგრამ, როცა ამ აუკრება ხარჯს ერთი ჯაცი ვერ გასწვდა, მაშინ მიმართა ტფილისის გუბერნიის თავად-აზნაურობას და იმათაც შემწეობა არ დაიშურეს. — ეს რამდენიმე წელიწადია ყოველ წლიურად ხუთის თუმანს ეწევიან. ამ შემწეობით და უურადლებით ფრთა-შესხმულმა იღიამ, სკოლის მოუმატა შენობები: ააშენა სკოლის ახლო ძეირუასი შენობა, ააგო მარან-სარდაფი, გადააკეთა სხელოსნო, ააგო მასწავლებლების ბინა და სხვა მხრივიდაც სკოლა დიდად გამზვენიერა. ცხადია ყოველივე ამ ხარჯს ახმარდა თავის ჯამაგირს, თავისი მასულის სრულ შემოსავალს და თავად-აზნაურობისაგან გადადებულ დაზმარებას, მაგრამ ყოველივე ეს ხარჯს მარც არ ჰყარავდა. მეტი გზა არ იყო, იღიას შემოსავლის ახალი წყარო უნდა გამოენიხა და ასეც მოიქცა. თავი დაანება მაჯულობას და დაენიშნა პენსია. ამავე დროს ეს მხოლეობის, რეინის ნების ადამიანი, ჩაუჯდა კანონის წიგნებს, მოემზადა და დაიკირა ნოტარიუსობის „ეგზამენი“. ამ რიგად დღესაც ეს მოხუცი დასვენების ნაცვლად დილიდან სალიმოდის თავის (ნოტარიუსის) კანტორაში ზის, მუშაობს და მოელ შემოსავალი სკოლის ახმარს.

ის არ კმაყოფილდება მარტო იმით, რომ მოწაფეები შეასრულება ლოდ მისი სკოლა დაასრულოს, არამედ თავის სულიერი ზეოლებისათვის შემდეგაც ზრუნავს. 1889 წელს პირველად დაასრულეს ამ სკოლაში სწავლა მოწაფეებმა. როგორც კეთილი მამა, იღია თვით წამყვა ზოგ მათვანს რუსეთში, თვით უწინაშელვრა და სამი მოწაფე იალტაში ნიკოტის სამცურნეო სკოლაში მიაღებინა და სამი სწავლა იქ გაათავებინა. ამ რიგად ყოველწლიური სწავლის გახვითარებლად ზოგ მოწაფეს რუსეთის სხვა-და-სხვა ადგილის გზავნის. თავის საკუთარი ხარჯით გამოხარდა ფშაველი ობოლი ყმაწვილი, პურის მცხობელ ბაბა-ლეს შეიღი, იოსებ მინდოდაური, რომელიც დღეს სიუკეთესო მეყველედ ითვლება ჩვენში. ადგილობრივი ბევრი გლეხის შეიღი, რომელიც თუ არ იღია და მისი სკოლა, მეტყობის კერ გასულდებოდა, დღეს განათლებულ გეურინეებად, აგრო-ნომად ითვლება. ერთი სიტყვით, იღია ამ თუდა ითი წლის განმავლობაში თავის მოწაფეებს და ყოფილ მოწაფეებს, უკა-ლას შეარეველი ანგელოზიერთ თავს დასტურიალებს. ყველასა-თვის ზრუნავს, ცდილობს, რომ კველამ საქმეს მოჰკიდოს ხელი.

აპ. წულაძე.

(დასასრული იქნება).





ტრადის ომი.

პრინცესის ელლინთა ბანაკში გამგზავრების თავდაჩივი.



ატროლოსის ბრწყინვალედ დაქრძალვის შემდეგ გმირთა-გმირმა აქილევსმა მონიცი ელლინთა მთელი მხედრუბა და თავისი გულითადი მევობრის ხსოვნის პატივსაცემად გამართა დიდებული ვარ-ჯიშობა. თვითეული მეომარი, თვითეული რაზმის სახდა-ლი მონაწილეობას იღებდა ამ ბრწყინვალე ვარჯიშობაში. უკელანი ერთი მეორეს ეჯიბრებოდნენ მშვილდისრის სრო-ლაში, იახალის მარჯველ და ხელოვნურად მოხმარებაში, კი-დაბასა და ეტლებით მარდად მიმოსვლაში.

დიდებულმა აქილევსმა გამოიტანა თავისი სახედრო კა-რაფიდან ძეირფასი ნეფთბი ვარჯიშობაში მონაწილეობა დასა-სახუქრებლად. აქილევსი უხვად ასახუქრებდა საუკეთესო მო-ვარჯიშებს თქმოთ, კერცხლით და ძეირფას-ძეირფასი საშ-კაულებით. ვარჯიშობაში ძლევულთა და დამარცხებულთა უ-კა-უ-დ ასახუქრებდა პელეისის გმირთა-გმირი ვაჟიშეილი. ბრწყინვალე და დიდებულმა ვარჯიშობამ მთელი დღე გასტანა და მხოლოდ სალაშოს ეძნს დაიშალა.

უკელანი მეტად ნასიამოვნებნი და კმიულფილნი დაბრუნებულ იქნები თავ-თავიანთ სამხედრო კარევებში. ღამის წყვდიალმა მო-
სკო მოელი არე-მარე, ელლინთა ბანაქში სამარისებური სი-
ჩუმე ჩამოვარდა. მოელი დღის ვარჯიშობის შემდეგ უკელანი
მშეიდად და წყნარად განისვენებდნენ კარევებში. მთოლოდ
ერთად ერთ აქილევსის თვალებს ძილი არ ეკარებოდა. სა-
ბრალოს თვალწინ თავისი გულითადი მევობრის სახე უდგა-
და მოსვენების არ აძლევდა. აქილევსი მოუსვენად იწყვ-
ლოვინზე, ერთი შხარედან შეორე შხარეზე ტრიალებ-
და, ხან პირ-ქვე დაემზობოდა, ხან პირ-აღმა გადმო-
ბრიუნდებოდა, მაგრამ მის თვალებს ძილი მაინც არ ეკიდებო-
და. დაღლილი და დაქან ცული ბალიიეთ ქვითინებდა და
ცხარე ცრემლებს ნაკალულებრ აფრკვევდა.

ჯერ კადევ ღამის წყვდიალი დედამიწას მძიმე ლუდივით
თავს აწვა, როცა აქილევსმა სამხედრო კარავი დასტუფ-
და ზღვის ნაპირისაკენ გაემართა. ზღვის ტალღები ღამის
წყვდიალში ნაპირებს მედგრად ეჯახებოდნენ, თითქო დედამი-
წას წილეკის უპირებენო. პელეასის მწუხარე ვაერმილი-
ცხარე ცრემლების ფრქვევეით უგზო-უკვლოდ დაეხვეტებოდა
ზღვის ნაპირის და თავის უსაზღვრო მწუხარების აბობოქრე-
ბულ ზღვის ტალღებს შესჩიოდა. იუტინელი იყო გმირთა-
გმირის მწუხარება. იგი ცასა და დედამიწას შესჩიოდა თავის
უნუცებო მდგომარეობას, ღამის იღუმალ წყვდიალს და ზღვის
აზეკრთხებულ ტალღებს უზიარებდა გულის სიღრმიდან ამო-
ნახეოქს ჭმუნება და გაებას. მაგრამ შეელა არსალიან არა
სჩინდა. პირქუშ ზღვას და ღამის წყვდიალს თითქოს აინუნ-
შიაც არ მოსდიოდათ გმირთა-გმირის უსაზღვრო მწუხარება.
განთიადი უკვე ახლოვდებოდა, როცა აქილევსმა ზღვის
ნაპირები დასტუფა. დაუყოვნებლივ შეაბა თავისი ფეხმალი
ცხენები სამხედრო ეტლში, ეტლს უკან ჩამოჰკიდა პექტორის
უსულო გვამი და სამჯერ შემოატარა ეტლი პატროკლოსის
სასაფლაო-ბექობის გარშემო. აქილევსმა ამის შემდეგ ჰექ-



ტორის გვამი ეტლს ჩამოხსნა, მიწაზე უპატრონოდ დამტკიცდა და თვითონ ხასხედრო იარავში დაბრუნდა.

აქილევსის ესე „უდიერად მოქცევაშ თლობვოს უცელა მფლობელი, გარდა პერასა და ათინა ქალღმერთებისა, მეტად შეიმფორთ და განარისხა. ღმერთების მამათმთავრის ზევსის ბრძანებით ფეტიდა ქალღმერთამ შეაგონა თავის ლოცისადარ ვაჟიშვილის ჰექტორის შესახებ თავისი უდიერობა და სისასტიკე შეეცვალა უფრო მეტის ლმობიერებით და კაცოა მოყვითებით.

სწორედ იმ დროს, ოთვა აქილევსი ასე უსაზღვროდ იტანჯებოდა თავისი გულითადი მეტობრის პატრიკლოსის და კარგვის გამო, პრიამოსის ხასხლები არა ნაკლების მწუხარებით მოსთვეობდნენ და დასტიროდნენ ტრიადელების ხაუკეთები გმირის, ჰექტორის, უდიერობად და კარგვის. მოხუცი პრიამოსი პირქვე ემხო ხასხლებში და ცხარე ცრემლებს უნუგეშოდ აფრიკვედა. მოხუცის გარშემო ისხდნენ პრიამოსის ვაჟიშვილები, ქალები და რძლები და ყველანი ერთხმად ხაზარლად ქვითინებდნენ.

ღმერთების მამათმთავრის ზევსის შთაგონებით უნუგეშოდ მწუხარე მოხუცი პრიამოსის გამოეცადი ირიდა ქალღმერთა და უტნის ელლინთა ბანაზში გამგზეორება თავის საყარელი ვაჟიშვილის უსულო გვამის ძეირფასი ხაჩუქრებით გამოხასყიდლად. ირიდა ქალღმერთამ დაირწმუნა ტრიადის მოხუცი პბრძანებელი, რომ იგი ღმერთების დახმარებით უკნებლად გამოისყიდის აქილევსისაგან ჰექტორის უსულო გვამს.

მეუე პრიამოსმა ირიდა ქალღმერთის გამოცხადების შემდეგ დაუყოვნებლივ უბრძანა, შეებათ ეტლში ჯორები და ეტლზე მიგრიდ დაეკრათ სკიქრები აქილევსისათვის წისაღებ ძეირფასი ხაჩუქრების ჩასალაგებლად. თვითონ ხაჩუქრების გმოსატანად გასწია საღარისაკენ, საცა თავისი მოხუცი შეულლე ჰეკაბა მოიხმო. „ჩემო, პირსა და ლხინში ერთგულო მეგობარი, ჰეკაბა!“ ესეთის სიტუაციით მიშართა პრიამოსმა

თავის მოხუც შეულლებს: „ღმერთების მამათმთავარშა ჰქონდება მოხუცის ირიდა ქალღმერთის პირით მიბრძანა, რომ აქველების ბაზა-ში წავიდე და აქილევსისაგან გამოვისყიდო ჩვენი ძეირფასი შეილის ჰქეტორის უსულო გვაძი. ამა, ჩემი გულოთადო მე- გობარო, შენ რას ფირობ ამ საჭის შესხებ? მე კი ჩემდა თავად გადაწყვეტილი მაქვს. დღესვე გავემგზავრო აქაველების ბანაკში და მუხლ-მოდრეკით შევეცელრო გმირთა-გშირს აქი- ლევსს დამიბრუნოს ჩვენი ხაყვარელი შეილის უსულო გვაძი! ნუ თუ ჩვენს მოხუცებულობას ელლინთა მხედრობის საუცე- თხსო გმირი პატივს არა სცემს და ისედაც გამწარებულს უკანასკნელ დღებს კიდევ უფრო გაგვიმწარებს!“

ამ სიტყვებზე ჰქეაბამ ცხარე ტრემლების ღაპა-ღუპით ესე უპასუხა თავის მოხუც შეულლებს: „ვაი ჩემ საბრალო თავის ნუ თუ ამ მოხუცებულობის დროს სრულიად დაქარგე ის დიდებული ჰქვა და გონება, რომლითაც ასე ამაყობლენ მოელი ტრადის ჰქიდრნი! ნუ თუ შენ, დღეს უკვე ღრმა მოხუცებულს, გადაწყვეტილი გაქვს მარტოდ-მარტო გაე- მგზავრო აქაველების ბანაკში და წარსდგე სათხოებრად იმ კა- ცის წინაშე, რომელმაც სიცოცხლეს გამომასალმა შენი ამდე- ნი ძლიერი და მამაცი შეილები! როცა ის ჩვენი და ჩვენი ხალხის სისხლის მსმელი დაგინახავს თავის სამხედრო კარავ- ში, განა შენ თეთრ წვერებს პატივს სცემს და რომელ დაგ- ზოგავს! არა, ჩემი ტებილო და განუყრელო მეგობარო ისვე სჯობს იქვე დარჩე და იქვე გამოვიტიროთ ჩვენი ხაყვარელი, ჩვენი ძეირფასი ჰქეტორი! ვფრცა უზენაესს ღმერთების მა- მათმთავარს, რომ შეშეძლოს გულს შეაზე გაუპობდი ჩვენი შეილის სიცოცხლის გამომასალმებელს!“

საბრალო ჰქეაბას კიდევ უნდოდა რაღაც ეთქვა, მაგრამ ტრემლების გუბემ უსწრო და საზარლიად ქვითინი მორთო.

მოხუცმა პრიამოსმა ტრემლების ფრქევეით უპასუხა სა- ბრალო ჰქეაბას: „ჩემი ძეირფასო მეგობარო! საპოლოოდ გა- დაწყვეტილი მაქვს აქილევსთან წასკლა და ამიტომ გთხოვ, გემუდარები, წინ ნუ აღმიღები! დარწმუნებული რომ ვი- ყო, რომ ელლინთა გმირთა-გმირი მისელის უმაღლეს სიცო- ხლებს გამომასალმებს, ჩემს გადაწყვეტილებას მინც არ შევსუ- ლი! დევ, გამგმიროს, სიცოცხლეს გამომასალმოს ჩვენშა მო-

